…STE JAARGANG No. 14796 DINSDAG 24 NOVEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Belgische paratroepen bezetten Stanleystad

LEOPOLDSTAD (RTR) — Belgische valschermtroepen zijn vanochtend vroeg in Stanleystad geland en hebben de stad onmiddellijk in handen genomen. Een bataljon troepen, aangevoerd door Amerikaanse vliegtuigen, veroverde eerst het vliegveld bij de stad om de landing mogelijk te maken van vliegtuigen met meer Belgische valschermjagers. Het besluit om de Belgische parachutisten in te zetten werd genomen door de regering van de V.S. en die van België met toestemming van de regering van Leopoldstad. Het doel van de operatie was het leven te redden van honderden buitenlanders, die door de rebellen als gijzelaars werden vastgehouden en wier leven onmiddellijk gevaar liep, aldus een mededeling van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Dat dit gevaar niet denkbeeldig was, blijkt uit verhalen van geredde gijzelaars, die vanmiddag in Leopoldstad verklaarden, dat tientallen buitenlandse gijzelaars zijn gedood en gewond door de opstandelingen in Stanleystad, voordat de Belgische para's in de stad waren aangekomen. Intussen zijn troepen van de vijfde brigade van het Kongolese leger, 3000 man sterk, vanmorgen Stanleystad binnengetrokken. Naar in officiële kringen in Brussel wordt vernomen, is de actie van de Belgische paratroepen in Stanleystad reeds voltooid. De Belgische militairen zijn omstreeks het middaguur begonnen zich terug te trekken op het vliegveld van Stanleystad. Zij zouden zo snel mogelijk via Leopoldstad naar België terugkeren.



Paus Paulus VI wordt de St Pieter binnengedragen om de derde werkperiode van het tweede Vaticaanse concilie te sluiten. Volgend jaar wordt het concilie voortgezet met vermoedelijk de laatste zitting.

Veertig uren bij het Land

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen heeft besloten de 40-urige werkweek in te voeren voor alle arbeiders en werklieden in dienst van het land, ingaande de eerste werkweek na 29 november.

Auto voor paus naar Bombay

BOMBAY (AFP) — Maandag is in Bombay de auto aangekomen — een witte Ford met afneembare kap — welke paus Paulus zal gebruiken tijdens zijn aanstaande bezoek begin december aan Bombay voor bijwoning van het internationaal eucharistisch congres aldaar. De wagen is er door de Italiaanse vrachtboot „Quirinale" naar toe gebracht. Ook de eigen chauffeur van de paus wordt in Bombay verwacht. De auto zal door de paus na afloop van zijn bezoek aan het aartsbisdom Bombay ten geschenke worden gegeven voor verkoop ten bate van de armen. Over het algemeen betoonde men zich erkentelijk voor dit gebaar maar van bepaalde zijde onder de functionarissen van Bombay werd de opmerking gemaakt dat de kosten voor die speciale auto vermeden hadden kunnen worden. „Wij zijn wel arm, zo werd gezegd, „maar voor 'n goede auto met chauffeur kunnen wij hier ook nog wel zorgen".

Tientallen gijzelaars door rebellen gedood

Het besluit om de Belgische parachutisten in te zetten is pas genomen na rijp overleg en nadat alle andere middelen om de veiligheid van de gijzelaars te verzekeren waren gestrand op de onverzettelijkheid van de rebellen, zo heet het in een verklaring van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

Sinds enige tijd had men in officiële Amerikaanse kringen kunnen constateren, dat de bedreigingen van de rebellen tegen de buitenlandse gijzelaars in felheid toenamen. Vanaf dat ogenblik achtte men verder overleg nutteloos. De rebellenautoriteiten hadden elke poging om tot bemiddeling van de VN en het Internationale Rode Kruis van de hand gewezen en de besprekingen in Nairobi waren volledig mislukt.

Van Amerikaanse zijde is nog opgemerkt, dat het besluit om de Belgische parachutisten te laten ingrijpen slechts met tegenzin is genomen en pas nadat alle manieren om tot een oplossing te komen beproefd waren.

Menslievend doel

In een extra-legercommuniqué, dat volgens in Brussel ontvangen berichten vandaag in Leopoldstad is uitgegeven, wordt gezegd dat premier Tsjombe zich morgen naar Stanleystad zal begeven.

In het communiqué wordt voorts gezegd, dat „de vijfde brigade van het Kongolese nationale leger vanochtend haar triomfantelijke intocht heeft gedaan in Stanleystad, het laatste bolwerk van de rebellie". „Met een menslievend doel", aldus het communiqué, „heeft de Belgische regering vanochtend vliegtuigen gestuurd om de Belgische onderdanen te evacueren".

Zuivering

Minister-president Tsjombe heeft vanochtend in Leopoldstad verklaard, dat in Stanleystad zuiveringsoperaties worden uitgevoerd, waarbij geen enkele tegenstand wordt ondervonden. Op een persconferentie zei hij voorts, dat Stanleystad „zonder twijfel" vandaag zou worden bezet door 3.000 Katangese rijkswachters en militairen van het Kongolese nationale leger. Hij deelde voorts mede, dat de Belgische troepen onmiddellijk na het voltooien van hun opdracht uit Kongo zouden vertrekken.

Het eerste vliegtuig met een honderdtal gijzelaars is vanochtend in Leopoldstad aangekomen. Onder hen waren 20 gewonden. De geëvacueerden vertelden dat er veel slachtoffers onder de blanken in Stanleystad zijn gevallen. Men had gezien dat rebellen het vuur openden op troepen blanken. Vanochtend vroeg zond radio-Stanleystad muziek uit, onderbroken door oproepen in het plaatselijk dialect om alle blanken te doden.

Zendeling Carlson in Kongo vermoord

Rebellen achtten Amerikaan spion

LEOPOLDSTAD (AFP) — Dr Carlson is vanochtend in Stanleystad door Kongolese rebellen vermoord. Een in Leopoldstad uit Stanleystad aangekomen vluchteling verklaarde dat hij naast hem stond, toen hij werd afgemaakt.

Ambtenaren van de Amerikaanse ambassade in Leopoldstad hebben medegedeeld dat in radio-berichten uit Bangui, in de Middenafrikaanse republiek, eveneens werd gezegd dat dr Carlson is gedood. De 36-jarige dr Paul Carlson, zijn vrouw en twee kinderen werden vier september, toen de rebellen Stanleystad naderden, naar Bangui overgebracht. Eenmaal daar aangekomen verklaarde Carlson het zijn plicht te achten om naar Stanleystad terug te keren.

Spion

De Amerikaanse regering heeft reeds verscheidene dagen gepoogd het leven van Carlson te redden. De Kongolese opstandelingen beweerden dat hij majoor in het Amerikaanse leger was en in Kongo had gespioneerd. Zij hadden hem op deze grond ter dood veroordeeld. Zijn terechtstelling was tweemaal aangekondigd, maar beide malen werd deze opgeschort. De Amerikaanse regering heeft de bewering der Kongolese rebellen herhaaldelijk en met klem als onwaar bestempeld.

Over het lot van dr Carlson en de andere blanke gijzelaars is nog in de Keniase hoofdstad Nairobi onderhandeld door de Amerikaanse ambassadeur aldaar William Attwood en de „minister van Buitenlandse Zaken" der Kongolese rebellen Thomas Kanza. Dit overleg is evenwel op niets uitgelopen, omdat Kanza geen enkele waarborg voor de veiligheid der in handen van de rebellen zijnde, in hoofdzaak blanke, gijzelaars wilde geven. Uit de besprekingen bleek, zoals reeds eerder in uitzendingen van radio-Stanleystad naar voren was gekomen, dat de rebellenleiders de gijzelaars wilden gebruiken voor het stellen van politieke eisen, waarvan de voornaamste was dat het centrale Kongolese leger de opmars naar Stanleystad moest staken.

Jan Fabricius overleden

LONDEN (AFP) — De bekende Nederlandse schrijver Jan Fabricius is maandagnacht op de leftijd van 93 jaar te Broadstone, in Dorset, Engeland, overleden. Hij bezat sinds 1950 de Britse nationaliteit.

Fabricius, die op tienjarige leeftijd de schoolbanken verliet is loopjongen kruidenier en timmerman geweest, voordat hij journalis en vervolgens schrijver werd.

Jan Fabricius werd 30 september 1871 te Assen geboren. Hij volgde alleen lager onderwijs. De school in Assen die hij bezocht, heet thans „Jan Fabriciusschool". Fabricius was aanvankelijk letterzetter bij diverse drukkerijen, maar de journalistiek trok hem aan en na enige jaren als leerling-journalist werkzaam te zijn geweest, vertrok hij naar het toenmalige Nederlands-Indië.

Het toneel heeft steeds zijn grote liefde gehad, zelf zo dat hij een seizoen direkteur is geweest van een gezelschap, doch hij kon dit in de toenmalige crisistijd niet bolwerken. Zijn naam als toneelschrijver heeft Fabricius gemaakt met „Dolle Hans", waarin Henri Brondgeest met veel succes de titelrol speelde. „Eenzaam", waarin Van de Lugt Melsert zich naam verwierf, heeft diens naam bevestigd.

Van zijn werken zijn verder o.m. bekend: Totok en Indo, De rechte lijn, Onder een dak, Met de handschoen getrouwd, Nonni, Hans Hoper maakt carrière, Een ridder kwam voorbij, Villa de vreugd en Afrekening. In 1947 verscheen Tempo doeloe, een herinnering aan Java en twee jaar later de roman Diana.

Schröder ziek in Washington

WASHINGTON (RTR) — De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, dr Gerhard Schroeder, trok zich maandagavond met hoge koorts in zijn hotelkamer in Washington terug, na 's middags besprekingen gevoerd te hebben met zijn Amerikaanse ambtgenoot Dean Rusk. Twee artsen werden ontboden, die later de Westduitse ambassade konden meedelen, dat de toestand van de minister geen zorgen baart. Mogelijk ondervindt hij hinder van een inenting tegen pokken, die hij kort voor zijn reis naar Washington heeft gekregen. Alle afspraken van de minister voor vandaag zijn afgezegd. Op het programma stond onder meer verder overleg met minister Rusk. Schroeder wilde aanvankelijk hedenavond naar zijn land terugkeren, maar de artsen hebben hem gezegd dat hij nog minstens twee dagen in bed zal moeten blijven.

Luci (links) en Lynda, dochters van president Lyndon Johnson, knielen bij het graf van president Kennedy op de begraafplaats Arlington in Washington ter herdenking van de dood, een jaar geleden, van de Amerikaanse president.



Bankdisconto ook in V.S. verhoogd

Ter voorkoming afvloeiing kapitaal

WASHINGTON (RTR). — het Federal Reserve System heeft maandag een verhoging goedgekeurd van de discontotarieven van Amerikaanse banken van 3½% tot 4%, met ingang van 24 november. De Federal Reserve Board maakte bekend de door de Federal Reserve banken van Boston, New York, Philadelphia, Chicago en St. Louis aanbevolen verhoging van discontotarieven te hebben goedgekeurd.

De verandering van het disconto is de eerste sedert juli 1963, toen een verhoging van 3% tot 3½% plaats vond.

De raad van gouverneurs van het Federal Reserve System maakte tevens bekend, dat de maximum-rente, die aangesloten banken mogen vergoeden voor spaardepositos en termijndeposito's met inbegrip van deposito-certificaten, eveneens werd verhoogd. Voor spaardeposito's zal dit maximum 4% zijn, ongeacht de tijdsduur van het deponeren. Tot dusver waren de maximum-rentetarieven voor spaardeposito's bij een bank, 3½% voor minder dan een jaar, en 4% voor spaardeposito's van een jaar of langer. De verhoging van het disconto en de veranderingen der rentetarieven werden ingevoerd, zo werd meegedeeld, „tot handhaving van de internationale kracht van de dollar".

Afvloeiing kapitaal

De Board deelde mee, dat het nieuwe tarief voor termijn-deposito's en depositocertificaten 4% zal bedragen voor minder dan negentig dagen en 4½% voor meer dan negentig dagen, tegen respectievelijk 1% en 4%.

De Board zei, dat zijn maatregelen zijn genomen na de verhoging van de officiële en de markttarieven in Londen en dat de verhoging volgt op verhogingen van de rentetarieven die de laatste tijd op het Europese vasteland van kracht zijn geworden. Het ingrijpen van de Federal Reserve is erop gericht in te gaan tegen de mogelijke afvloeiing van kapitaal, die zou kunnen worden uitgelokt door een groter wordend verschil tussen de rentetarieven in de Verenigde Staten en de hogere tarieven in het buitenland. Bovendien heeft het ten doel, zo voegde de Federal Reserve hieraan toe, te waarborgen, dat de spaar-inleggingen bij de handelsbanken voldoende blijven voor het financieren van de binnenlandse investeringen.

Boudewijn naar België

TEHERAN (DPA) — Vanwege de ernstige gebeurtenissen in Kongo heeft koning Boudewijn van België, die met koingin Fabiola een bezoek aan Perzië bracht, besloten dit verblijf met drie dagen te bekorten en reeds vandaag naar Brussel terug te keren. Koningin Fabiola vliegt tegelijk met hem terug.

Actie in Stanleystad voorkwam moordpartij

Ingrijpen met menslievend doel

BRUSSEL (ANP) — De Belgische ministers van Buitenlandse Zaken en Landsverdediging, Spaak en Segers, hebben vanochtend verklaard, dat de Belgische para-commando's in Stanleystad zijn geland om te trachten een „moordpartij op weerloze slachtoffers" te voorkomen. Zij voegden hieraan toe, dat volgens de laatste in Brussel ontvangen berichten alle blanke inwoners van de stad inderdaad zijn aangehouden en onder zware bedreigingen leven. Zij legden de nadruk op het feit, dat de operatie niet het karakter heeft van een louter militaire actie, maar dient om een 1.000 levens van mannen, vrouwen en kinderen van elf nationaliteiten te redden.

In de verklaring, die door minister Spaak voor de Franstalige en door minister Segers voor de Nederlandstalige afdeling van de BRT werd voorgelezen wordt gezegd, dat de Belgische regering zich tot de ernstige beslissing om de para-commando's in te zetten gedwongen zag. „De operatie is geen louter militaire actie en heeft geen ander doel dan te trachten het leven te redden van een duizendtal buitenlanders, mannen, vrouwen en kinderen, onderdanen van meer dan tien verschillende landen en die sedert weken in strijd met alle internationale overeenkomsten en tegen alle menselijke wetten in worden vastgehouden door de leiders van de rebellen als krijgsgevangenen of als gijzelaars.

Geen militaire actie

In de verklaring wordt onderstreept, dat de actie geen louter militaire operatie is. „Het komt er niet op aan beslag te leggen op welk gebied ook of dit te bezetten. Het gaat om geen militaire actie tegen de rebellen. De ingezette militairen hebben bevel gekregen alleen geweld te gebruiken indien dit strikt noodzakelijk is voor hun zelfverdediging of om de bedreigde levens van de blanken en de Kongolezen te redden. Na afloop van hun actie zullen zij onmiddellijk Stanleystad verlaten. Wij hebben alles gedaan wat wij konden om deze operatie te vermijden. Sedert weken hebben de Belgische en talrijke andere regeringen zich tot internationale organisaties en tot alle vooraanstaande personen gewend, die iets konden doen. Spijtig genoeg is, ondanks de vele oproepen die tot de autoriteiten van Stanleystad zijn gericht, geen gunstig antwoord ontvangen.

Onvervulbare eisen

Nog tijdens de jongste uren heeft de regering van de Verenigde Staten contact opgenomen met de afvaardiging van de opstandelingen in Nairobi. Deze besprekingen leverden niets op daar de rebellen politieke voorwaarden stelden, die niet kunnen worden ingewilligd.

De jongste berichten, die wij uit Stanleystad hebben ontvangen, hebben daarentegen onze bezorgdheid nog doen toenemen. Alles schijnt er op te wijzen, dat alle blanken in Stanleystad werkelijk zijn aangehouden. Zij leven onder zware bedreiging. U zult begrijpen dat wij over hun lot bezorgd zijn, vooral als wij denken aan de folteringen en moorden in andere door opstandelingen bezette gebieden.

Vijfling in Frankrijk

PARIJS (AFP). — In Asniere bij Parijs ie gisteren een vijfling geboren. Van de zijde van de kliniek, waarin de kinderen zijn opgenomen, werd maandagavond meegedeeld, dat de kinderen zeer weinig kans maken in leven te blijven. Ze zijn zeer klein en zwak en twee en een halve maand te vroeg geboren. De vader viel tweemaal flauw voordat de dokters hem kwamen zeggen, dat alles in orde was.

In volgorde van geboorte wogen de kinderen: een meisje van 950 gram, een jongen van 1500 gram, een meisje van 1200 gram, een jongen van 1230 gram en nog een jongen van 1400 gram. De dokter schat dat ze biologisch zes maanden en 22 dagen oud waren.

Wanneer de vijfling in leven blijft, is het de eerste Europese, die zuiks doet. Noord-Amerika heeft twee vijflingen: de Dionnes in Canada en de Fishers in de Verenigde Staten: Zuid-Amerika: de Diligent's in Argentinië en de Prieto Curvo's in Venezuela. Op de Dionne's na zijn deze nog „volledig". Eén van de Dionne-vijfling overleed op 20-jarige leeftijd.

Fransen leveren Ramsis Trujillo uit

Onderling ruzie om familie-fortuin

PARIJS (RTR) - Leonidas Radames Trujillo, zoon van de in 1961 vermoorde president van de Dominicaanse Republiek, is vandaag onder politie-escorte uit Parijs naar Genève vertrokken. Zijn uitwijzing naar Zwitserland geschiedt op Zwitsers verzoek. Verwanten hebben een aanklacht tegen hem ingediend wegens fraude en diefstal.

Ramades Trujillo, de jongste zoon van de vermoorde dictator werd gisteren op zijn landgoed te Authouillet in West-Frankrijk gearresteerd, nadat een rechtbank in Rouaan had bepaald, dat aan het Zwitserse uitleveringsverzoek voldaan moest worden.

Trujillo-schat

De 31-jarige Trujillo was in juli al gearresteerd, maar kort daarna tegen betaling van een borgsom van tien miljoen francs vrijgelaten. De Zwitserse autoriteiten verzochten om uitlevering, nadat verwanten van Trujillo in Genève aanklachten tegen hem hadden ingediend wegens diefstal, bedrog en verduistering. De zaak staat in verband met de grote Trujillo-schat, die na de val van de dictator uit de Dominicaanse Republiek via Frankrijk naar Zwitserland is gebracht.

Dobrynin bij minister Rusk

WASHINGTON (RTR). — De Russische ambassadeur in Washington, Dobrynin, heeft maandagavond een onderhoud van twintig minuten gehad met de Amerikaanse minister van Buitenlanose Zaken, Dean Rusk. Na afloop wilde hij slechts zeggen, dat hij kwesties ter sprake had gebracht met betrekking tot de Verenigde Naties en Kongo. De ambassadeur had om het onderhoud verzocht.

Belgische jet verongelukte

BRUSSEL (ANP) — Een F 84-F jachtvliegtuig van de Belgische luchtmacht is gistermiddag bij Assesse (in de provincie Namen) neergestort. De piloot kwam om het leven. Het toestel voerde een navigatie-opdracht uit op geringe hoogte. De oorzaak van het ongeval is niet bekend.

RADIO-TELEVISIE

dinsdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Wil Epker; 19.30 Israël spreekt; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15 45 toeren platen; 20.30 Filmmuz.; 20.45 OGEM, 21.15 CCC kwartier; 21.30 Operaklanken; 22.00 Nieuws; 22.15 Operaklanken; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP — 31-49 m.: - 19.00 Nieuws; 19.08 Com. nieuws; 19.11 Ned. nieuwsjournaal; 19.18 Programma overz.; 19.20 Dezer dagen .... 19.25 Op verzoek; 19.55 Groetenprogr.; 20.10 Radiokrant voor de Ned. Ant. en Sur.; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs. 25-30 - 18.00 Spaans progr.; 20.90 Spaans progr; 30-49 m.: - 21.00 Spaans progr.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 This is Britain; 18.00 Teletopico; 18.15 Robin Hood; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Sport; 19.15 Verrekijker; 19.30 TV per luchtpost; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 26 men; 21.45 One step beyond; 22.15 Wire service.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Sir Francis Drake; 18.30 Eil voorl.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Sport; 19.45 Tombstone territory; 20.15 Highway patrol; 20.45 Nieuws; 21.00 77 Sunset strip; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 Defenders.

RADIO CARACAS T.V. — 5.00 Hocleberry Hound; 5.15 Sorteo de la Loteria; 5.30 Pájaros de Acero, 6.00 Rifle; 6.30 Club Musical; 7.00 Historia de tres hermanas; 8.00 Fiesta; 9.00 El Observador; 9.15 Julian Pacheco 9.45 Dr. Kildare; 10.45 Johnny Midnight; 11.15 Noticias; 11.30 Despedida.

TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Las noticias; 4.05 El deporte al dia; 4.15 Vivamos mejor; 5.00 TVN infantil; 6.45 Francés por TV; 7.00 Daniel el travieso-L; 7.30 Oh. Sussana!!; 8.00 Telenoticias; 8.15 Paginas de Venezuela; 8.30 Broadway latino; 9.00 La historia y sus historias; 9.30 TVN musical; 10.30 Francés por TV; 10.45 Telenoticias 2a emisión; 11.00 Himno nacional y despedida.

VENEVISION — 3.00 Cocina al minuto; 3.30 Historias de amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de muñequitos; 5.00 Yancy Derringer; 5.30 El Angel del espacio y Popeye; 5.45 El investigador submarino; 6.15 Los hombres altos; 6.45 El solitario; 7.15 El informador; 7.30 Combate; 8.30 El fugitivo; 9.25 El informador; 9.30 Los intocables; 10.30 El hombre de la cámara; 11.00 El informador.

woensdag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Rijp en groen; 09.00 Vit. B; 10.30 Nieuws, 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Window on Holland; 11.30 Lichte muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muz.; 14.00 Pop. klassieke melo.; 14.30 Musica Azteca; 15.00 Wil Epker; 15.15 Muz. en zang uit Italië; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones.

WERELDOMROEP — 19-19 m.: - 12.30 Opening; Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; 25-31 m.: - 17.30 Nieuws; 17.40 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.55 Muziekprogr.; 18.05 Hoorspel; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs.

RADIO CARACAS T.V. — 8.45 Senderos de luz; 9.00 Televisión Educativa; 10.30 Cecilia Educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 12.00 Noticias; 12.05 El show de Renny; 1.35 Se necesita una amiga; 1.55 Micro-programa; 2.00 La novela del hogar; 2.20 La novela romántica; 2.40 Locolandia; 3.30 Programa especial.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 23 100 m w Jamaica nr. Aruba; Ammon 24 te R'dam; Ares 23 vn. Cur. nr. Europa; Attis p 23 Jamaica nr. O'stad; Baarn 23 330 m n Flores nr. A'dam; Breda 22 vn. Barbados nr. Port of Spain, Bennekom 23 vn. La Ceiba nr. Pto. Cortez; Charis 22 vn. Cap Haitien nr. Mobile; Daphnis 23 vn. Nickerie nr. R'dam; Isis 23 vn. Roseau nr. Point a Pitre; Ladon 24 te A'dam; Marathon 23 te Hamburg; Oranjestad 23 900 m zw Madeira nr. Madeira; Oranje Nassau 23 740 m nw Azoren nr. Port of Spain; Prins der Nederlanden 24 te Barbados verw.; Socrates 23 vn. Cur. nr. Matanzas; Stentor 23 450 m no Pto. Rico nr. Sto. Domingo; Theron 23 te Georgetown; Triton 23 vn. Port au Prince nr. Maracaibo; Ulysses 24 te Belize verw.

TANKERS — Acila 23 250 m nw Aruba nr. Marrero; Ares 23 vn. Cur. nr. Le Havre; Burl S Watson 24 ten anker Maracaibo; Caltex Pernis 23 220 m on o Pto. Rico nr. Liverpool; Cinulia 22 te Cur.; Camitia 23 560 m ono Pto. Rico nr. Mersey; Esso Amsterdam 24 te Aruba verw.; Keletia 24 te Cur. verw.; Kryptos 23 vn. Cur. nr. R'dam; Kylix 27 te Cur. verw.; Sirrah 23 70 m zw Isla Trumarias nr. Cur.



Het Oostenrijkse plaatsje Landl in Tirol wordt bedreigd door enorme massa's aarde, stenen en bomen, welke langzaam naar beneden zakken. Twee huizen zijn reeds in elkaar gedrukt, terwijl er meerdere ernstig bedreigd worden. Op last van de autoriteiten is een deel van de bevolking geëvacueerd. Men hoopt o.m. door het opblazen van een brug, de aardverschuiving tot staan te brengen.

Journalistenacademie in Den Haag meer kans

Pand gemeente ter beschikking

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De kansen, dat de Academie voor de Journalistiek in Den Haag zal komen, zijn snel stijgende. B. en W. van Den Haag, die zich hierover hebben beraden, menen andere steden hier concurrentie te kunnen aandoen op grond van tal van objectieve argumenten. Zij zijn dan ook al zover gegaan om het gemeentelijke pand aan het Nassauplein 42 te Den Haag voor deze instelling beschikbaar te stellen.

Een en ander werd vorige week tijdens de begrotingsbehandeling door mr M. Vrolijk (voormalig journalist) wethouder van Onderwijs, Sport en Kunstzaken, medegedeeld. Sedert enige tijd is een discussie gaande of de Academie voor de Journalistiek in Den Haag of in Utrecht of elders zal komen. Op vragen uit de raad kon wethouder Vrolijk tevens meedelen, dat leerlingen van deze Academie — op introductie — toegang kunnen krijgen in Nieuwspoort aan de Hofsingel te Den Haag. Hij mocht dit namens de secretaris van het Bestuur daarvan de raad ter kennis brenggen. Mr Vrolijk ging uitvoerig in op de geschiedenis van de komende Academie, die tot stand gaat komen door een samenwerking van dagbladbedrijven en journalistenverenigingen.

Nieuw centrum

Hij liet ook blijken, dat hij wel wist, dat men in Amsterdam belangstelling had voor de Academie, maar daar was het gemeentebestuur nog niet met deze zaak geconfronteerd. Het gemeentebestuur van Den Haag daarentegen was vroegtijdig benaderd. B. en W. van de Residentie zijn van oordeel, dat deze school bijzonder goed op zijn plaats is in Den Haag omdat Den Haag het grootste nieuwscentrum is.

De heer Vrolijk somde onder meer op, dat Den Haag een regeringscentrum is, voorts dat het een cultureel centrum is, bibliotheken van formaat heeft en bogen kan op tal van internationale contacten. Ook bracht hij naar voren, dat Den Haag eigen plaatselijke bladen heeft en de standplaats is van tal van buitenlandse correspondenten. Als nevenargumenten haalde hij nog naar voren, dat de regeringsstad een persmuseum bezit, de staatsdrukkerijen binnen zijn grenzen heeft en ook de zetel is van de regeringsvoorlichtingsdienst. Het pand Nassauplein 42 was tot voor kort zetel van de Bank van Ned. Gemeenten.

Samenwerking van De Unie en Emma

DEN HAAG (ANP) — De tot het EN-NEN-concern behorende Nederlandsche Verzekeringsmaatschappij „De Unie" NV, gevestigd te Amsterdam, en de NV verzekeringsmaatschappij „Emma", gevestigd te Haarlem, hebben tot nauwe samenwerking besloten.

Carlistenbanket uitgesteld

BARCELONA (AFP). — Het grote banket, dat de Carlistische beweging maandag in Barcelona aan prins Carlos Hugo van Bourbon-Parma en prinses Irene zou aanbieden, is om onbekende reden uitgesteld. Het zou verschoven zijn naar donderdagavond

Proefschrift over huwelijksbeleving bij jonggehuwden

(Van onze correspondent)

NIJMEGEN — Aan de katholieke universiteit van Nijmegen promoveerde vorige week de heer L. A. G. J. Timmermans, arts uit Schaesberg op een proefschrift, dat tot titel droeg: „Huwelijksbeleving van katholieke jonggehuwden, een onderzoek middels een enquête in de westelijke mijnstreek van Limburg". Als promotor bij deze belangrijke promotie in de faculteit der geneeskunde trad op prof. dr A. T. L. M. Mertens, hoogleraar in de sociale geneeskunde.

Het proefschrift dat inzicht wil geven in de feitelijke moeilijkheden die zich in de huwelijken van vandaag voordoen, is gebaseerd op gegevens van een onderzoek dat dr Timmermans, in samenwerking met een pedagoog, een zielzorger en een jurist, sedert 1959 onder katholieke jonggehuwden heeft gehouden. Aan de hand van vragenlijsten, uitgereikt aan deelnemers aan een voorlichtingscursus, zijn de feiten verzameld.

Naast het proefschrift, dat als eerste onderzoek over deze materie in Nederland is gehouden, is een handelsuitgave verschenen in de medische reeks „Mens en gezin", een serie die uitgegeven wordt onder auspiciën van het Dr. Veegerinstituut te Nijmegen. In deze uitgave heeft dr. Timmermans een nawoord toegevoegd waarin hij zijn persoonlijke mening naar voren brengt na zijn feitelijk verslag van het onderzoek.

Kwestie Cyprus is nog onzeker

NICOSIA (RTR) — De V.N.-bemiddelaar in de kwestie-Cyprus, Galo Plaza, is gisteren naar Nicosia teruggekeerd na in Athene en Ankara besprekingen over het vraagstuk-Cyprus te hebben gevoerd.

Bij aankomst verklaarde hij dat de kansen op een oplossing door de besprekingen niet groter zijn geworden, doch dat ze evenmin zijn verkleind.

Pers is bezorgd over voorbehoud regering

Exploitatie van TV-reclame al eerder toegezegd

AMSTERDAM (ANP) — Het bestuur van de vereniging „De Nederlandse Dagbladpers" heeft met bezorgdheid kennis genomen van het voorbehoud dat namens de regering in de brief van minister Bot ten aanzien van de exploitatie van de reclame in de televisie door de pers tot uiting is gekomen. De Nederlandse dagbladpers heeft er al verschillende malen op gewezen, dat grote schade voor de pers, haar gedifferentieerdheid en de door haar te geven voorlichting bij invoering van reclametelevisie slechts kan worden voorkomen, indien de pers bij de exploitatie daarvan in vergaande mate wordt betrokken.

Het NDP-bestuur kan niet inzien waarom door de regering in Nederland een uitdrukkelijk voorbehoud moet worden gemaakt, nu de aanzienlijke meerderheid van de pacificatiecommissie, die bij het akkoord van Wassenaar is ingesteld, daartoe adviseert en nu de persorganen in veel andere landen waar televisiereclame bestaat bij de exploitatie daarvan in enigerlei vorm betrokken zijn.

Toezegging

Het NDP-bestuur vraagt zich af, hoe dit te rijmen is met de verzekering van de regering, zoals gegeven in haar antwoord op de nota van de NDP en het Nederlands genootschap van hoofdredacteuren d.d. 5 december 1963. Daarin zegde de regering toe „bij de beslissing die zij te zijner tijd zal nemen met betrekking tot het vraagstuk van de reclame in de televisie, de rentabiliteit van de dagblad, nieuwsblad- en tijdschriftenpers in haar overwegingen" te betrekken. Het NDP-bestuur vreest dat grote moeilijkheden zullen ontstaan, indien het voorbehoud van de regering zal betekenen dat de pers inderdaad op het terrein van de televisiereclame buiten spel zou worden gezet. Het bestuur is voornemens zich terzake binnenkort tot de regering te wenden.

Ook de groep publieksbladen van de Nederlandse organisatie van tijdschrift-uitgevers is niet tevreden over de gang van zaken rond het interim-advies van de pacificatiecommissie over reclame in de TV. In een communiqué zegt deze groep dat zij met verwondering en ongerustheid kennis heeft genomen van het feit dat de regering uitdrukkelijk voorbehoud maakt ten aanzien van de pers.

Vulkaanerupties bedreigen Raoul

WELLINGTON (RTR) — Het ongeveer duizend kilometer ten noorden van Nieuw Zeeland gelegen eiland Raoul, dat een belangrijke schakel is in een keten van weerkundige stations, wordt heden, mogelijk voor altijd, ontruimd.

Het eiland wordt bedreigd door vulkanische activiteit. Het zogenaamde „groene meer" van Raoul, dat de voornaamste bron was voor de watervoorziening van het eiland, is door een krachtige ontploffing getroffen. Er stroomt nu heet water in het blauwe water van het grote meer.

Een vulkanoloog van het inspectieschip „Lachlan" heeft de ontruimin van Raoul, op grond van een sterke toeneming der vulkanische activiteit, aanbevolen. In de afgelopen week werden dagelijks een twintigtal aardschokken op het eiland gevoeld.

Prinses Beatrix terug uit Parijs

SCHIPHOL (ANP) — In opgewekte stemming is prinses Beatrix gistermiddag teruggekeerd van het lange weekeinde dat zij in Frankrijk heeft doorgebracht.

Verklaring over joden naar 4e zitting concilie

Voorbehoud bij tal van vaders

VATICAANSTAD (ANP). — Doordat vrijdagochtend 242 conciliêvaders nog voorbehoud maakten tegen de verklaring over de niet-christenen en de joden, zal deze verklaring evenals die over de godsdienstvrijheid, naar de vierde zitting worden verschoven. Vóór de verklaring over de niet-christenen en de joden stemden 1651 concilievaders en 99 tegen.

De laatste stemming over het oecumenisch schema leverde een resultaat op van 2054 ja-stemmen en 64 neen-stemmen. Over het verkorte schema over de katholieke kerken van het oosten stemden 1964 conciliêvaders positief en 135 negatief.

Gemengde huwelijken

De vergadering werd het vrijdag niet eens over verzachting van de strenge maatregelen tegen gemengde huwelijken. Met 1592 tegen 427 stemmen werd besloten deze kwestie aan de paus voor te leggen.

Wat de verklaring over de niet-christenen en de joden betreft: bij de eerste twee stemmingen, over de twee genoemde aparte gedeelten van deze verklaring, konden de conciliêvaders volgens de geldende procedure-regels alleen maar een voor- of tegenstem zonder meer uitbrengen, maar bij de derde stemming, over de verklaring in haar geheel, kon ook voor gestemd worden „onder voorbehoud" met indiening van amendementen op de tekst.

—x—

De Nederlandse regering heeft de internationale conventie voor de veiligheid van het leven op zee van 1960 aanvaard door een officieel document te deponeren bij de intergouvernementele maritieme consultatieve organisatie (IMCO) op 16 oktober van dit jaar. (ANP)

KUIFJE

Op de Zwarte Rotsen



Royalties hoofdpunt oliepraat Djakarta

DJAKARTA (RTR) — De zevende vergadering van de organisatie der acht landen, die lid zijn van de „OPEC" (Organisation of Petroleum Exporting Countries) is hedenochtend in Djakarta geopend.

De opening werd verricht door de Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, dr Soebandrio. Deze zei onder andere: „Ik wil u geenszins aanmoedigen om tegenover de buitenlandse beleggers in uw land een vijandige houding aan te nemen, maar het minste wat we doen kunnen is, ze met onderlinge solidariteit bejegenen." De zeven op de conferentie vertegenwoordigde landen zijn: Venezuela, Indonesië, Perzië, Koeweit, Qatar, Libye en Saoedi Arabië. Tijdens de opening was geen agenda verkrijgbaar van de vergaderingen, die een week zullen duren, maar naar verluidt is het voornaamste punt dat van de royalties, door de maatschappijen te betalen aan de landen in welker bodem zich de olie bevindt.

FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door JOZSEF RABAY

80)

„Wie?" vroeg mevrouw Berek.

„Katalin. Alleen."

Mevrouw Berek liep naar buiten. Ze keek de straat in. Werkelijk, daar naderde Katalin, ze was nu voor de poort van kuiper Rakar. God geve, dat ze hierheen kwam.

„Ga meneer Victor eens halen en zeg, dat ik hem roep."

„En die boodschap dan?"

„Je gaat, als ik het je zeg!" zei de magere vrouw stampvoetend.

Bij het huis van houtdraaier Köves deed Katalin haar ogen dicht, ziende was ze nog nooit hierheen gegaan — ze had haar blindheid nodig. Sinds ze zag, hielp ze zich vaak op deze manier, thuis ook. Ze kneep haar ogen stijf dicht, haar gang werd zekerder. Ontroerd zag mevrouw Berek, dat ze zo, met dichte ogen, de drie treedjes van de straat opkwam. Toen ze bij de lessenaar bleef staan en haar ogen opendeed, gleed er een zachte glimlach over haar gelaat.

„Welkom, lieve kind. Goddank, dat ik je zó zie", zei mevrouw Berek zacht.

Op dat ogenblik ging de kamerdeur open. De slanke gestalte van Victor verscheen op de drempel. Hij was mager. Zijn gezicht was ingevallen onder de jukbeenderen.

Katalin keek hem aan. Haar ziende ogen wierpen een blik op het pokdalige gezicht. De glimlach week van haar gezicht, haar mondhoeken beefden.. Het was haar aan te zien, dat ze wilde spreken, maar het niet kon. Alleen haar kleine mond en haar ronde kin bewogen.

Mevrouw Bereks hart bonsde of het zich uit haar ingevallen borst bevrijden wilde.

Jani, de loopjongen, kwam uit de half open gebleven deur gelopen.

Het was stil!

Eindelijk bewoog het meisje zich. Haar lichaam kwam naar voren en ze liep naar Victor.

Eén van de beide vinken, die in de kamer in een kooi zaten, begon te fluiten. Het scherpe lichte geluid snerpte door de stilte.

„Ben jij het!" riep Katalin, „ben jij het, Victor! Victor! Victor!" En ze zonk in zijn armen.

„Waarom wilde je mij in de steek laten lieve Victor?" fluisterde ze en ze drukte zich met zoveel kracht tegen hem aan, of ze bang was, dat hij zich los zou rukken en weglopen.

Mevrouw Berek wendde zich af met tranen in de ogen.

Twee harten klopten tegen elkaar, twee gezichten vleiden zich aaneen.

„Mijn leven", zei Victor, „jij...... mijn leven Katalin."

„Verlaat mij niet ,Victor.'"

„Neen, neen. Lieveling."

Ze omhelsden elkaar heftig en de minuut die hun omhelzing duurde, omvlocht ook de andere vink met zijn lied.

......want er zijn geen altijd opeengeklemde lippen, of ze glimlachen wel eens en er is geen hemel zo betrokken of eens klaart hij op......

EINDE

SAMBUMBU

XIV

Leeftijd

Er leefde op Segu een oude man, die niet precies wist, hoe oud hij was om een zeer bijzondere reden. Zijn peetoom ging met hem mee naar de „grote kerk" (Santa Ana), waar hij werd gedoopt. „Men liep, want het was nog in de slaventijd". Deze peetoom had het geboortebewijs in de zak, en ontving na de doop ook het doopbewijs. Maar na de plechtigheid nam hij op de goede afloop van dit jonge leven zoveel bittertjes, dat hij de terugweg niet haalde, en onderweg ergens viel en bleef liggen. Toen is hij door een stel slaven van al zijn kleren en papieren beroofd.

Hondennaam

Naast huis-, tuin-, en keukennamen voor een hond, zoals Rex, Bello, Tommy, Blacky, dragen sommige honden een naam, waar een buitenstaander op het eerste gehoor niet goed raad mee weet. Men heeft namelijk de gewoonte om bepaalde spanningen af te reageren in een hondennaam. In een hopeloos geval komt het dier Con Lo Haci te heten (wat te doen). Is het de laatste tijd veel te druk in de buurt, dan: Lawaai. Dankt men de hemel voor een goed oogstjaar, dan heet de hond Dios Tin (God heeft).

Het merendeel van deze gelegenheidsnamen echter betrekt zich op een onenigheid onder buren. En dan is het bijzonder aangenaam zijn gemoed hardop te luchten in het roepen van een hondennaam, die de buur wel hoort en ook moet horen, maar die toch primair tot het dier gericht is. Juridisch dus volkomen in orde. Zo heet er een, Ingrato (ondankbare). Of Wanta Gana (beheers je). Puta (hoer). Lenga Largu (klapekster). Haci Redu (roddelen). Legumaai, een verbastering van nevermind, wat hier betekent: laat ze maar. Asina Boso Ta (zo zijn jullie). Ta Mi Danki, is sarcastisch bedoeld: dat is mijn dank. Mi So den Boso (ik wel en jullie niet).

De meest expressieve hondennaam, die ik heb gehoord, is wel Stoffier, een verbastering van Stop Hier. De man trouwde voor de vierde keer, en beloofde zijn kinderen plechtig, dat dit definitief de laatste keer was. „Ik heb tegen mezelf gezegd: stop hier!"

Werken

Als er ergens geslabakt wordt, omdat de baas er niet is, en één ziet hem aankomen, dan roept deze een algemeen begrepen zin, die duidt op onraad. Zo „Baca den maishi!", de koe is in de mais, de koe vreet alle mais op. Of ook „Kaiman na bok'i rio!" Er is een krokodil in de monding van de rivier. En vlug gaat iedereen aan het werk.

Pindaspin

De pindaspin zit veelal onder de blaadjes van de pindastruiken, maar heus niet daar alleen. Ook waar rommel en vuilnis ligt, en achter de dakspanten leeft zij. In de droge tijd verschijnt zij weinig. Het is een gevreesd diertje, zwart met een rood achterlijf en een rood vlekje tussen de tengels. Haar beet maakt de mens doodziek, en daaraan ontleent zij haar tweede naam: **aranja picadó, steekspin.** De gestokene krijgt meteen hevgie dorst, waaraan hij niet mag toegeven. Een koe gaat drinken, zwelt op, en is dan na twee of drie dagen dood. De mens gaat ook wartaal spreken. Wordt dat erg, dan leg je de patiënt op de grond met een zware maalsteen op de borst.

De remedie, die van Bandariba tot Bandabao volgens de overlevering wordt aangegeven, is wel de meest stuitende die de volksgeneeskunde kent: urine drinken en ontlasting eten. De patiënt moet braken, alles uitbraken, wat hij maar in zich heeft, en daarmee ook het vergif. Het beste resultaat wordt bereikt, als je hem in een provisorisch tentje laat zitten met een emmer heet water naast zich, en dan de braakmiddelen geeft. Men kan urine van een oude man laten trekken op kauwtabak en dat drinken. „Mijn grootmoeder was op sterven na dood van een spinbeet, en is met dit middel genezen" verzekert mij een knoekman. De meest gebruikte remedie is ontlasting van een oude vrouw eten. Of faces van een hond, vermengd met mensenurine, groene mispel en wat slaolie. Urine of ontlasting mag niet van de patiënt zelf zijn.

PAUL BRENNEKER

Donafi en Douane naar tweede ronde

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — De ploegen van Donafi en de Douane hebben zich voor de tweede ronde van het voetbaltoernooi om de Statuutbeker geplaatst. De uitslagen van de zondag gespeelde wedstrijden luiden:: Donafi — Inspectie: 13—0; Politie — Douane: 0—3 en PTT — Geneeskundige Dienst: 0—3. PTT en Geneeskundige Dienst zullen een beslissingswedstrd moeten spelen om uit te maken wie er naar de tweede ronde overgaat.

Begin bouw negende telefooncentrale

Capaciteit ligt rond elfduizend

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Door uitbreiding van bestaande centrales zal binnenkort de capaciteit van het aantal telefoonaansluitingen de tienduizend passeren. Daarnaast is men begonnen met de bouw van de centrale Steenrijk met een capaciteit van duizend aansluitingen. De capaciteit zal dan voldoende zijn voor de bestaande vraag.

De centrale Steenrijk komt op de hoek Oranjestraat en Grebbelinieweg en betekent de negende centrale van de Telefoondienst. Zij behoort met de centrales van Punda, Mahaai, Rio Canario en Otrabanda tot de zogenaamde wijkcentrales, terwijl daarnaast nog satellietcentrales bestaan te Santa Rosa, Hato, Dokterstuin en Brievengat. Het totale aantal aansluitingen op het ogenblik bedraagt 7700. Door uitbreiding van de centrales Brievengat en Rio Canario zal de huidige capaciteit van 9100 aansluitingen worden verhoogd tot boven de tienduizend terwijl daar dan nog bij komt de nieuwe centrale Steenrijk die de capaciteit brengt op ongeveer elfduizend.

De bouw van de negende centrale is aangevangen in hetzelfde jaar, dat de eerste automatische centrale — Punda — vijf en twintig jaar geleden werd opgericht met vijftienhonderd aansluitingen, welk aantal is uitgebreid tot drieduizend op het ogenblik. Naar werd medegedeeld is de capaciteit voldoende om aan de steeds bestaande vraag te voldoen.

CURACAO
Agenda

DINSDAG
Bioscopen - Cinelandia 19.00 en 21.00 Las memorias de mi general; Roxy 19.00 en 21.00 Echtscheiding op z'n Italiaans; West End 19.00 en 21.00 Moordenaars; Cine Rio 20.00 Siren song; Asiento 20.30 Ontwakende driften; Soto: progr. eil. filmdienst.
Cinetruck - Heden te Buena Vista, morgen te Verriet Instituut.
Botica's - Wilhelmina tel. 12380; Brion tel. 23222.
Amigoe nieuws - Klachten bezorging tel. 24361.
Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder tefoon 43022;
20.00 Hotel Curacao: Open forum Ver. Handel en Nijv. over afbetaling; 20.30 Lezing pater Brenneker Club Curacao Wetensch. werkgroep; woensdag 15.00 Show in Roxy.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor rents, tel. 0-43511; B.g.g., tel. 9.
Personnel services - T. R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier, tel. 0-43862.
Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Winston Churchillweg 129, tel. 0-43780; B.g.g., tel. 9-9.
N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30, tel. 9.

Naamsverandering plantage Bonaire

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Bij eilandsbesluit van 18 november is de naam van Plantage Aruba op Bonaire veranderd in Plantage Amboina. Dit is de oorspronkelijke naam geweest van bedoelde plantage, die op initiatief van wijlen de heer Abraham is omgebouwd tot een proeftuin, waar onder meer groenten gekweekt worden.

Vier maanden voor marihuana-klant

AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdamse rechtbank heeft vanochtend de 30-jarige bankwerker N.T.S., een Curaçaoenaar, terzake het in zijn bezit hebben gehad van zeven marihuanasigaretten veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf met aftrek. Acht maanden, waarvan drie voorwaardelijk en aftrek van het voorarrest, was tegen hem geeist. De rechtbank wees de vordering van de officier van justitie tot omzetting van een eerder aan S. opgelegde voorwaardelijke straf van twee maanden af. Wel legde de rechtbank de Curaçaoenaar als bijzondere voorwaarde op, dat hij zich gedurende de proeftijd van deze straf moet onthouden van contact met zijn gewezen echtgenote. Deze had haar ex-man voor de marihuanasigaretten bij de politie aangegeven.

Koninkrijksdag op Bonaire

WILLEMSTAD — Bij eilandsbesluit van 18 november van het eilandgebied Bonaire zijn de navolgende personen benoemd in een comité tot vieting van koninkrijksdag op 15 december: L. A. Abraham, voorzitter, C. D. Crestian, ondervoorzitter, H. R. Nicholson, secretaris; F. G. Martis, penningmeester. Eventueel nodige ondercommissies zullen door bovengenoemd comite worden aangesteld.

Mr Van der Feltz naar Washington

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Naar wij vernemen is het hoofd van 's lands centraal bureau voor welvaartszorg, mr G. W. baron van der Feltz, benoemd tot stafemployé bij 't Internationaal Monetair Fonds in Washington. De benoeming gaat in op 1 februari 1965. Het I. M.F. is een centrale bank, die met korte kredieten te hulp komt aan balansen van aangesloten staten.

—x—

Dezer dagen is 's werelds langste brug met één overspanning in New York opengesteld. Er is vijf jaar aan de brug gebouwd. Zij meet 1280 meter en de grootste schepen ter wereld kunnen er onderdoor. Het bouwwerk heeft 325 miljoen dollar gekost. (RTR)

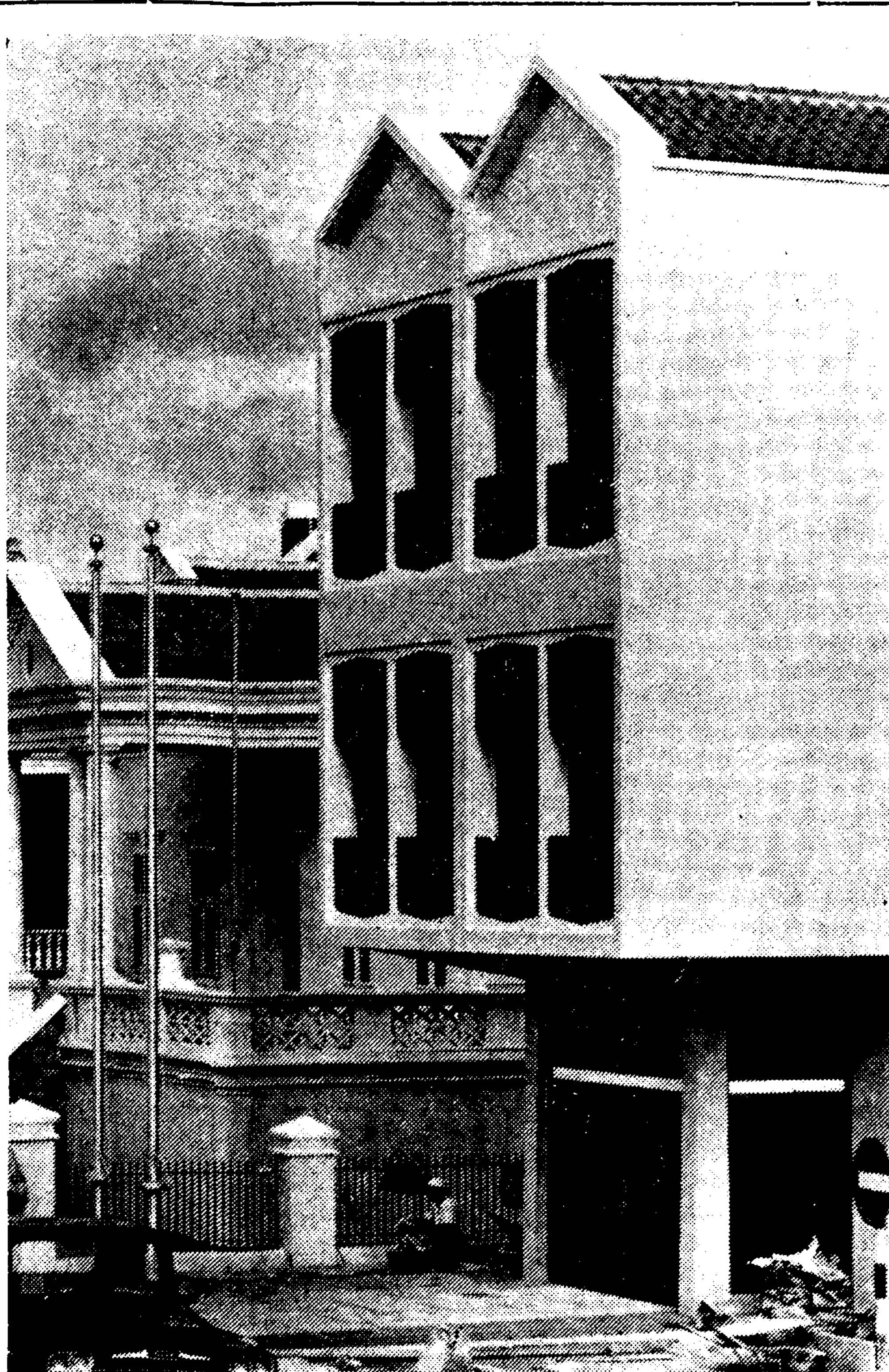
Partij Volkswil stelt belang in Radicale Partij

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het telegram, dat de Radicale Volkspartij van dr F. de Castro heeft gestuurd aan de in Nederland onlangs opgerichte Partij voor Volkswil en Referendum heeft mr P. Koot van laatstgenoemde partij geantwoord, dat hij dankbaar is voor de betuigde sympathie en belangstelling koestert voor de Curacaose partij.

In zijn antwoord heeft mr Koot eveneens een uitzetting gevraagd van de beginselen van de Radicale Volkspartij en de hoop uitgesproken dat een meer diepgaand overleg mogelijk zal zijn om tot eventuele samenwerking te komen tussen beide partijen als de heer De Castro in Nederland mocht komen.

Weer discussie over 40 uren

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Donderdagavond om 8 uur komt de eilandsraad in vergadering bijeen. Zoals bekend is dit de derde achtereenvolgende vergadering door DP-fractieleider S. G. M. Rozendal c.s. aangevraagd, in verband met de eventuele invoering van de 40-urige werkweek.



Het werk aan het nieuwe gebouw van de Kamer van Koophandel van Curaçao te Pietermaai is bijna gereed. Bouwmaatschappij Curaçao NV hoopt er de nog deze week mee klaar te komen. Het ontwerp van de toekomstige zetel van de Kamer is gemaakt door architect Ben Smit. De officiële opening zal geschieden door gouverneur mr N. Debrot, terwijl de Kamer en de Vereniging van Handel en Nijverheid het gebouw zullen inwijden met een Congres van het bedrijfsleven met deelnemers van de gehele Antillen. Foto: de fraaie aanwinst van Pietermaai: zetel van de Kamer van Koophandel.

Sinterklaasfeest van Stichting Jeugdzorg

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Traditiegetrouw brengt Sint Nicolaas ook dit jaar weer persoonlijk een bezoek aan het sinterklaasfeest van de Stichting Jeugdzorg in theater Roxy. Naast een filmprogramma is er tevens een loterij verbonden aan het feest voor jong en oud.

Zaterdag- en volgende week woensdagmiddag wordt de feestmiddag door het damescomite van de stichting georganiseerd. Op het programma staan vóór de pauze verschillende filmpjes. Tevens zijn er deurprijzen te verdienen en is er een loterij georganiseerd waarvan de eerste prijs een reis naar Bonaire is voor twee personen en verder een polshorloge, 'n schommelstoel en kinderspeelgoed. Het kinderfeest, waarop ook volwassenen welkom zijn, begint op beide middagen om half drie, terwijl de goedheiligman beloofd heeft tegen kwart voor vier persoonlijk te komen, vergezeld van zeven pieterbazen. De opbrengst van de middagen komt ten goede aan het werk van Stichting Jeugdzorg, die onder meer drie kindercreches beheert en een tehuis voor meisjes.

Lichte aanrijdingen

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Op de Concordiastraat vond gistermiddag omstreeks half één een kettingaanrijding in een file plaats. Hierbij waren een bestelauto en twee personenauto's betrokken. Er waren geen persoonlijke ongevallen, terwijl slechts lichte schade werd aangericht.

Op de Rijkseenheidsboulevard veroorzaakte een geit, die plotseling de weg overstak, een aanrijding tussen twee auto's. De bestuurder van een ervan remde om de geit te sparen, waarop de daaropvolgende wagen tegen de achterkant van de voorste botste.

De politie maakte gisteren 25 processenverbaal op en verleende 23 maal assistentie. Er waren 6 aanrijdingen met een totale geschatte schade van ongeveer f. 2000.

Dominofinale PTT en DWV

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD - Voor de finale van het dominotoernooi om de Statuutbeker hebben zich geplaatst de ploegen van de PTT en de DWV. De uitslagen van de wedstrijden luiden: Veterinaire Dienst — PTT: 0—3 en Geneeskundige Dienst — DWV: 3—5. De finale vindt plaats morgenavond in het clubhuis van PSV.

Streng optreden verstekelingen

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — In verband met het toenemende aantal personen, die proberen als verstekeling van Curacao te vertrekken, heeft gezaghebber M. P. Gorsira in een bekendmaking meegedeeld, dat tegen deze verstekelingen strenger zal worden opgetreden door het Openbaar Ministerie.

Dit gebeurt, omdat door de verstekelingen de betrokken scheepvaartmaatschappijen aanmerkelijke schade kunnen lijden, maar vooral ook omdat de goede naam van de Curacaose havens door hun optreden in gevaar gebracht kan worden. Nader wordt vernomen dat enige tijd geleden verschillende gevallen zich voordeden, waarbij jongelui als verstekeling het land wilden verlaten. Van de kant van de Havenpolitie is toen op krachtiger ingrijpen aangedrongen. Of dit alles te maken heeft met de toenemende werkloosheid kon niet worden bevestigd.

De brede rug van Nederland

INGEZONDEN STUK

Diep ontroerd en met tranen in de ogen lazen wij de „Open Brief" van de heer Van Leeuwen. Hier was eindelijk iemand, die de hoge nood en de onhoudbare situatie van ons eiland over de daken schreeuwde en zelfs nog veel verder...... tot over de oceaan.

Ach, het is maar goed, dat Nederland in de afgelopen twintig jaar een zeer brede rug heeft ontwikkeld, dank zij een bijzonder pijnlijke en roemloze losmaking van het voormalige Nederlands Indië. De brallende beschuldigingen van Soekarno aan het adres van Nederland zullen nog wel ergens in de Nederlandse archieven liggen, ter inzage voor een ieder, die nog belangstelling heeft voor het verschil tussen waarheid en leugen.

Op zich niet erg belangrijk. Belangrijker is, dat er nu een poging wordt gedaan om Nederland feitelijk een „koloniaal besluit" te laten nemen. Maar zelfs al trekt men alle basregisters open om het sentiment een hooglied te laten spelen, een inmenging in interne zaken zal nooit worden getolereerd! Dat zou immers een aantasting betekenen van de verkregen zelfstandigheid.

Zelfs al zou Nederland, met zijn koloniaal verleden, besluiten om de betreffende gelden apart te verdelen tussen de eilanden, betekent dit nog geen blijvende oplossing voor de tegenwoordige situatie op het eiland Curaçao.

Ongetwijfeld is het streven van de heer Van Leeuwen goed geweest. Zijn grondgedachte en dus ook zijn „schreeuwende aanklacht" was immers gericht tegen een verpolitiekt Curaçao, dat helaas dusdanige vormen heeft aangenomen, dat niemand meer weet waar het einde ligt van deze lijdensweg.

Wat wel een ieder weet, is dat de directe en indirecte toekomst van het eiland afhangt van de samenwerking der beide partijen. Zelfs de wanhopige vaders en moeders, die in deze ellende geen uitweg meer weten, zullen dit nu wel ook begrijpen.

Wat ieder weldenkend mens op dit ogenblik koestert, is feitelijk een uitgesproken ideale en ook kinderlijke gedachte. Wat zij voor ogen zien is een aangrijpend plaatje, waarbij minister-president Jonckheer en mr dr Da Costa Gomez elkaar bij de hand vasthouden en gezien de vastbesloten gezichten, niet van plan zijn die hand los te laten. Met andere woorden: de partijlichamen moeten op dit moment eens ophouden met de langdurige en vooral vervelende beschouwing van hun eigen grandioze navel en maar één doel voor ogen krijgen. N.m. de toekomst van **alle** eilanden, waarbij een strict eerlijke verdeling van alle belangen een eerste vereiste is.

Dit was uw ontbrekend derde punt, mr Van Leeuwen. Waarschijnlijk was u dat vergeten.

Het beeld van die karakterloze, grijnzende en handenwassende Joseph Pilatus Luns op klompen, die niet alleen laf is, maar zelfs ook nog onzedelijk, lijkt mij fascinerend! Maar hoewel minister Luns een uitstekend toneelspeler is, betwijfel ik ten zeerste of hij deze rol op zich zal nemen.

Het gevaar van een dergelijk Nederlands besluit om de gelden zelf te verdelen, ligt in het feit, dat welhaast zeker de politieke strijd op ons eiland verscherpt wordt. Met alle gevolgen van dien......

Bij niet zelfstandige kinderen moeten de cadeautjes door papa eerlijk verdeeld worden. Maar u wilt toch niet beweren, dat de Nederlandse Antillen een „niet zelfstandig" kind is? Foei, mr Van Leeuwen, dat lijkt mij een koloniale gedachte en dat mag echt niet meer......

J. C. BIJKERK

NASCHRIFT REDACTIE: Samenwerking is datgene wat Boeli van Leeuwen, J. C. Bijkerk, de AMIGOE en alle weldenkenden willen. Daarin begrijpen wij óók de goedwillenden in de politieke partijen. Het wordt tijd, dat E. Jonckheer en M. F. da Costa Gomez als partijleiders eens doen, wat een handjevol rebellen tracht tegen te houden. De toekomst van Curaçao staat op het spel. Van Leeuwen heeft dit uitgeschreeuwd. Daarvoor mag Curaçao hem dankbaar zijn.

Tentoonstelling ontwikkeling NA

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de vijfde zitting van de Caribische Raad, welke op Curacao plaats vindt, zal vanaf maandagavond in de Openbare Bibliotheek aan het Johan van Walbeeckplein een tentoonstelling gehouden worden over de „Ontwikkeling (Development) in de Nederlandse Antillen". De tentoonstelling zal worden geopend door de voorzitter van de Caribische Raad, de heer C. W. J. Jonckheer en omvat onder meer boeken, die een overzicht geven van de economische, sociale en culturele ontwikkeling en tevens nieuwe topografische kaarten van de Dienst van het Kadaster. De opening heeft plaats om acht uur 's avonds.

Baseball om Statuutbeker

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — In de eerste ronde van het baseballtoernooi om de Statuutbeker heeft de Geneeskundige Dienst met 12—4 gewonnen van de Douane. Zaterdag wordt het toernooi voortgezet met de wedstrijd DWV — Donafi.

Uitzending Wereldomroep op Bonaire boven verwachtingen

Begroting met 1,8 miljoen meer

HILVERSUM (ANP) — De Wereldomroep heeft haar capaciteit en bereik belangrijk kunnen uitbreiden door via het Antilliaanse eiland Bonaire dagelijks uitzendingen te relayeren voor Noord- en Latijns-Amerika. Dat gebeurt op de middengolf via de krachtige zenders van een evangelisch-Amerikaanse zender.

Nog deze maand wordt tevens een begin gemaakt met relay-uitzendingen op de korte golf, waarmee de Wereldomroep dan een grootscheeps project tot verbetering van ontvangst van een belangrijk deel der uitzendingen zal hebben voltooid. Op de middengolf wordt twee uur per dag uitgezonden, op de korte golf in totaal zes uur. De Wereldomroep heeft met deze Amerikaanse zendermaatschappij een contract van vijf jaar afgesloten voor het gebruik van de zender. Daarmee is een bedrag van 1.800.000 gulden per jaar gemoeid waarvoor de regering inmiddels haar fiat heeft gegeven. Dit betekent dat de begroting van de Wereldomroep, die thans ongeveer 7.500.000 gulden bedraagt, met f 1,800.000 zal worden verhoogd.

De relay-uitzendingen op de middengolf vinden plaats via een bijzonder krachtige zender van 525 kilowatt in de 375 meter band. Deze uitzending bestaat uit een programma in het Nederlands van 20 minuten en programma's in 't Spaans en Engels van ieder 50 minuten. Het bereik van deze programma's heeft de verwachtingen reeds overtroffen Voor de korte golf krijgt de Wereldomroep op Bonaire de beschikking over een zender van 260 kilowatt, waarmee geopereerd wordt op de 19, 30 en 49 meterband in het Engels, Spaans en Nederlands.

Voor de Engelse en Spaanse uitzendingen is elke dag 50 minuten per uitzending beschikbaar en voor de Nederlandst 1 uur en 20 minuten. Met deze beide relaymogelijkheden via het eiland Bonaire heeft de Wereldomroep een goede oplossing gevonden voor de slechte ontvangstcondities op het westelijk halfrond en in centraal-West-Afrika. De ontvangst is vaak afhankelijk van de weeromstandigheden

Inspanning

De nieuwe zendmogelijkheid van de Wereldomroep heeft grote organisatorische en programmatische inspanning gevergd. Aangezien het hier gaat om heruitzending heeft men op Bonaire slechts een kleine groep mensen nodig voor de technische afwerking van de programma's. Daarvoor hebben zich op Bonaire 3 medewerkers van de Wereldomroep gevestigd. Zij ontvangen enkele malen per dag actuele programma-onderdelen (dat is ongeveer 30 procent van het totaal), via de korte-golfzenders van Lopik. De semi-actuele en niet-actuele programma-onderdelen gaan op de band per vliegtuig naar Bonaire.

Jeugd actief voor clubhuis Steenrijk

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — De drie georganiseerde jeugdverenigingen van de parochie Steenrijk geven morgenmiddag in Theater Roxy een show, waarvan de opbrengst ten goede zal komen aan het te bouwen buurthuis te Steenrijk. Medewerking verlenen het AMG, de Jonge Wacht en de Verkenners. Onder meer treden op de Telstars en de Three Voices. De voorstelling begint om drie uur.

La Estrella Jr viert jaarfeest

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — „La Estrella Jr", de jeugd Credit Union van Brievengat, zal zondag op het Glorieux College zijn jaarlijkse feestdag houden voor de ongeveer 185 „kleine spaarders" van de vereniging. La Estrella Jr is lid van de Credit Union van Brievengat en probeert de jeugd het sparen bij te brengen tot maximaal vijftig cent per week. Het totaal gespaarde bedrag bedraagt nu ongeveer zeshonderd gulden. Daarnaast is het een jeugdvereniging welke de jeugd van Brievengat wekelijks de kans geeft tot sport en kinderspel. De feestdag vangt aan om tien uur en duurt tot omstreeks twee uur. Onder meer staan er volksspelen op het programma.

Eerste steen bij OGEM

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Bij de plechtige eerste steenlegging van het grote onderstation van de OGEM op het centrale terrein zal in tegenstelling tot wat eerder werd bericht niet het gehele personeel aanwezig zijn, maar slechts de staf en genodigden.

Waterkoelers: 60 mille nodig

ORANJESTAD — Het bestuur van de Junior Chamber heeft van de gezaghebber toestemming ontvangen om een inzameling te beginnen voor de aankoop van waterkoelers voor de scholen. De JC's, die reeds van vele kanten toezeggingen ontvingen, hebben een bedrag van f. 60.000 nodig.

De actie staat onder leiding van de heren Juan Orman, Henk Reeberg en Vicente Kock. Op de vier banken werden rekeningen geopend, waarop de bijdragen gestort kunnen worden. Voorts bestaan er plannen een huis-aan-huis-actie te houden, terwijl ook de schoolkinderen zullen worden ingeschakeld. De Jaycees bespraken hun plannen met de schoolhoofden, die zeer enthousiast zijn voor dit plan. De actie van de Jaycees zal een maand duren.

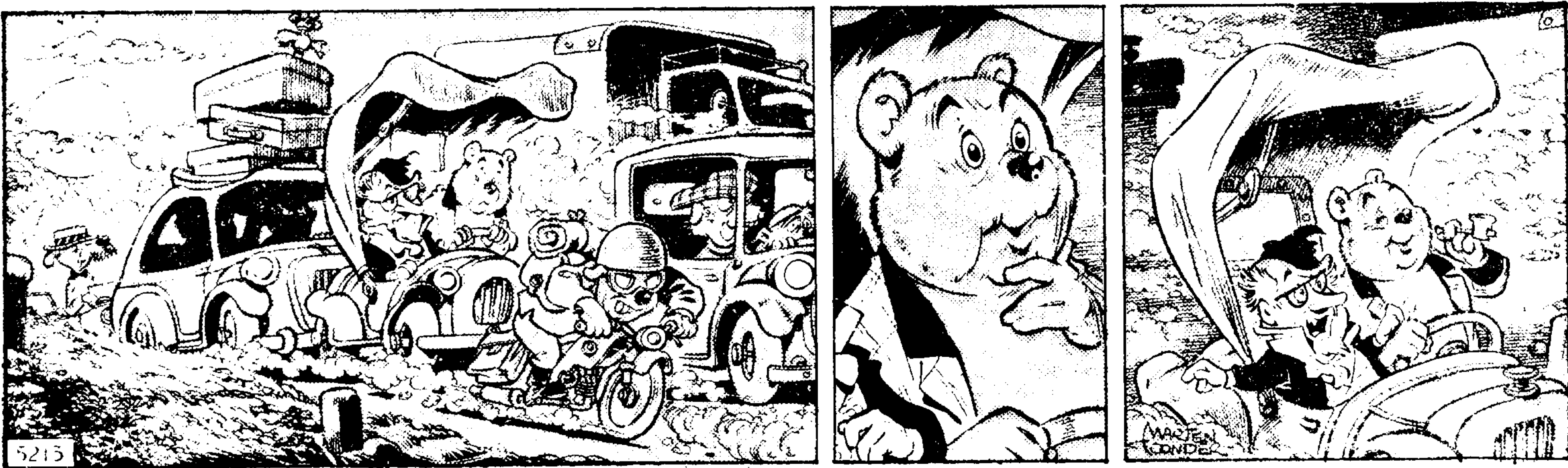
Sleutel voor de gezaghebber

ORANJESTAD — Hedenmiddag heeft de heer Morris Fleishman, reeds zeventien jaar lid van de gemeenteraad van de City of Longbeach, aan gezaghebber O. S. Henriquez de sleutel van deze stad overhandigd. De heer Fleishman maakt deel uit van de 195 tellende groep B'nai B'rith, die een bezoek van een week aan Aruba brengt.

Voetbal Aruba

ORANJESTAD — De uitslagen van de gedurende het afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden voor de AVB-competitie zijn: A-klasse: Trappers-Universal 1-3, Brasil jrs-SCA 0-11, Riverplate-Santa Fe 0-8 en Deportivo-Universal 3-1. B-klasse: Arsenal-La Fama 4-2; Union-Trupial 1-1, Vitesse-Jong San Nicolas 1-5 en Real Matividiri-Velocidad 0-7. Reserve-klasse: Arsenal II-Britania II 1-1, Universal II-Jong Aruba II 5-0 en RCA II-Sportboys II 2-0. In de Junioren-klasse vond de wedstrijd Bubali-RCA geen doorgang, daar geen scheidsrechter beschikbaar was.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5213. — De Oude Schicht reed temidden van de rij voertuigen, die zich stadwaarts bewoog. Van de piknik was niet veel terecht gekomen, zodat heer Ollie een onvoldaan gevoel in zijn maagstreek had. Ook leed hij aan een opkomende hoofdpijn en zijn humeur liet te wensen over.

„Een eindje rijden", sprak hij misprijzend. „Wie komt nu op zo'n belachelijk idee!"

„Ik weet het niet", mompelde Brekel, die verscheurd naast hem zat. „Het is ontzettend."

„En je hebt het zelf uitgevonden!" riep heer Bommel uit. „Jij bent toch de man van de weekeinde-ritten en van het Lunapark op de heide?"

„Dat ben ik", gaf de ander dof toe. „En van nog zoveel meer. Altijd ben ik bezig anderen. Maar daarom is het vreselijk om er zelf aan mee te doen. Als men lichtpuntjes in het leven van zijn buurman brengt, blijft men lachen. Maar o wee als men er zelf het slachtoffer van wordt. Dan vergaat het lachen, jongen!"

Heer Bommel zat een ogenblik verbaasd te kijken. Het viel hem moeilijk om deze woorden te verwerken, doch toen herinnerde hij zich plotseling wat Tom Poes gezegd had.

„Juist!" riep hij uit. „Daar heb ik je! Je bent bang voor je eigen streken — en daarom moest ik je meenemen. Haha! We blijven lachten!"

„Lach niet!" kraste zijn metgezel.

„Ach ja", hernam heer Ollie, „een Bommel voelt direct waar de knoop zit, als je begrijpt wat ik bedoel. Maar één ding is me niet duidelijk: waarom ben je meegegaan?"

„Dat weet ik niet!" schreeuwde Brekel. „En nu is het genoeg. Ik wil niet verder! Ik wil er uit! Stop!"

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



78. — Zonder zich een moment te bedenken stormt Eric naar voren. Waar Attila en zijn bewakers zopas nog stonden, liggen nu slechts de lederen koorden, die afknapten, toen Attilla poogde Eric te overrompelen...... In de opwinding en blijdschap om het weerzien met de bevrijde gevangenen, heeft hij er niet aan gedacht de vorst der Hiung-Nu opnieuw te binden en daar heeft deze dankbaar gebruik van gemaakt...... Terwijl het bericht van Attilla's ontsnapping iedereen in rep en roer brengt, volgt de Noorman snel het vage spoor...... Afgeknapte takjes verraden, waar Attilla in het struikgewas verdween en om een bocht van het smalle rotspad ziet hij eensklaps de bewaker half tegen een steen liggen...... dood...... Op hetzelfde moment wijkt Eric razendsnel achteruit en even later flitst een pijl langs hem heen...... „Attila, de onoverwinnelijke, zult ge niet krijgen, oh bleke hond. Ik, de vlammende gesel, ben gekomen om jullie te vernietigen. Geen mens kan mij daarbij tegenhouden", klinkt op dat moment een stem als een donderslag...... „Met honderdduizenden krijgers zal ik terugkeren om de schande, die gij me hebt aangedaan, uit te wissen......" Voorzichtig loert Eric om de rotswand heen. Even ziet hij een vierkante gestalte aan de rand van een rotshelling staan, scherp afgetekend tegen de lucht...... dan is de Hunnenvorst verdwenen......

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het eilandgebied Curacao,

GELET OP:

artikel 1 van de Verstekelingenverordening (P.B. 1932 No. 51);

MAAKT HIERBIJ BEKEND:

dat in verband met het steeds meer toenemen van vertrek uit Curacao, als verstekeling aan boord van schepen, waardoor de betrokken scheepvaartmaatschappijen veelal aanmerkelijke schade lijden en tevens de goede naam van de havens van Curacao in gevaar wordt gebracht, in den vervolge zeer streng tegen overtreding van voormelde verordening zal worden opgetreden en het openbaar ministerie strenge straffen zal eisen tegen lieden die zich aan dit feit schuldig maken.

Willemstad, 23 november 1964.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curacao,
M. P. GORSIRA.

LANTAARNPAAL VOOR PERON OF DE PRESIDENTSZETEL?

(Van onze correspondent)

BUENOS AIRES — De Peronisten, van beide grote richtingen, [...]uiven en lachen in hun vuistje. Al gelukte het de Argentijnse autoriteiten ook de demonstraties bij gelegenheid van het bezoek [van] president De Gaulle met de inzet van een enorme politiemacht [...]een te ranselen en de kop in te drukken, de Peronisten hebben [hun] doel bereikt. Zij zijn niet alleen erin geslaagd op een bijzonder [ge]schikt ogenblik en voor het oog van de hele wereld te bewijzen, [dat] zij over een enorme aanhang beschikken, maar dat zij ondanks [de] maatregelen van de politiestaat, zoals zij Argentinië noemen, [in] staat zijn op elk gewenst ogenblik en masse op de straat te komen. De zorgvuldig geënsceneerde ontvangst van De Gaulle werd door de actie van de Peronisten eigenlijk het decor voor de Peronistische stunt en urenlang is in Buenos Aires het vive De Gaulle overstemd geweest door het massaal gescandeerde: Perón, Perón, Perón.

Wel het systeem, maar niet zijn naamdrager

Wie nu alleen maar dit peronistische machtsvertoon zou hebben ge[zien] zonder de feitelijke toestan[den] in de Argentijnse politieke we[reld] te kennen, zou wellicht onder [de] indruk komen van het sinds [...]anden in alle toonaarden gezon[gen] en herhaalde lied, dat Peron [nog] dit jaar naar Argentinië zal [teru]gkeren.

[To]t voor kort beperkte deze ver[ze]kering zich tot een terugkeer in [de na]bije of verre toekomst, maar [sin]ds deze dagen de vertrouwenslie[den] van het Argentijnse peronisme [na] een stafbespreking met Juan [Per]on in Spanje in Argentinië terug[g]ekeerd waren, konden zij namens [Per]on hun aanhangers verzekeren, [dat] hij nog dit jaar, dus nog in [...] voet aan land in Argentinië [zal] zetten.

[H]et onmogelijke gebeurde

[In] september was het negen jaar [gel]eden, dat de Argentijnse „revo[lutie] der bevrijding" uitbrak, die [een e]inde maakte aan de dictatuur [van] Peron, die twaalf jaren geduurd [had]. De strijdkrachten van Argen[tinië] met als zwaartepunt de ma[rine] wrongen de dictatuur de [...]acht en het politiegeweld uit [...]nden. Het onmogelijke was [...]lijk geworden. Zonder hulp [van] buitenaf was het een natie ge[lukt] zich van een hardvochtige dic[tatuur] met Gestapo en al te be[vrijden].

[...] uit te schakelen

[In] de negenjaren sinds Perons [...]lopen, is het géén Argen[tijnse] politicus gelukt, het peronis[me als] politieke factor uit het binnenlandse politieke leven van Argentinië uit te schakelen. In plaats van de gewelddadige orde en rust van het peronistische regime trad de onrust die tot de ene pronunciamento na de andere voerde en die op het uiterste moment steeds weer de militairen op het voorplant bracht om het ergste — de chaos — te voorkomen of de ongewensten te verjagen.

De burgerlijke elementen verklaren dit door erop te wijzen, dat tijdens Perons dictatuur de rijkdommen van het land zijn uitgeput om de massa te bevredigen, zonder dat aan economische wetten is gedacht. Maar de descamisados, Perons fanatieke aanhangers der hemdlozen, constateren slechts, dat het hun sinds Perons val steeds slechter gegaan is en dat de grootgrondbezitters en de dunne bovenlaag steeds nog rijker, de bezitslozen steeds nog armer worden.

Hier ligt de doorslaggevende reden, waarom het de leiders van de peronistische vakbonden gelukt is, onder allerlei vermommingen en zelfs onder het verbod van het peronisme tot zelfs in het gebruik van het woord Peron tot in al zijn afleidingen, onder de grote massà een sterke aanhang voor Peron te behouden.

Peronisme zonder Perón

Negen jaren is echter een lange tijd en dat heeft ook menig verstandig man onder de peronisten tot nadenken gebracht. Voor een deel van hen is zo'n beetje vast komen staan, dat het peronisme belangrijker is dan Peron.

Zij willen dit peronisme, een Argentijnse variatie op autoritaire systemen welke in Europa beproefd zijn en die in feite ook in democratische landen bestaan ook zonder de dictatuur behouden. Zij ontwijken daarbij en daarmee een duidelijke stellingname tegenover dictator Peron en de vele beschuldigingen die tegen hem zijn ingebracht en die hem, indien de procureur generaal van Argentinië hem te pakken zou kunnen krijgen, voorshands nog altijd in de gevangenis zouden doen belanden.

Maar tegenover hen staan de extreme aanhangers van Peron, die bij zijn persoon en zijn dictatuur zweren als onmisbaar om de sociale revolutie van vóór negen jaren voort te zetten. Zij werken meer met demagogie dan verstand en appelleren voortdurend aan de nood van de massa, aan de overvloed van de rijken, aan het gebrek van sociaal initiatief der regering. Achter hen doemt de schim van Fidel Castro op of.... van Mao Tse Toeng, want de agitatie van rood Chinees gezinde communistische groepen neemt in diverse delen des lands zichtbaar toe.

Perón of chaos

Daarom nemen de peronisten vrijmoedig en zonder angst voor de anti-peronistische wetten het standpunt in, dat het peronisme voor Argentinië niet alleen nuttig, maar zelfs noodzakelijk is. Het land zal — zo verbeelden zij zich vast — eenmaal voor de concrete keuze komen te staan: Peron of de chaos en dan zal het peronisme de enige macht zijn, die de massa van het avontuur met ultra-links zal kunnen terughouden. En daarom — zo beweren zij — moet Peron naar Argentinië terugkeren en hij zal terugkeren, nog dit jaar.

Bluf

Wat denken de huidige machthebbers van Argentinië en de bedachtzame politici daarvan?

Wanneer men die vraag aan minister Salvados stelt antwoordt hij met een schouderophalen en is zijn bescheid: bluf. Kijk eens, zegt hij dan, die Peron is nu 69 jaar, negen jaar heeft hij nu als een rustige burgerman in Spanje geleefd. Zijn gezondheid is aangetast, hij is de situatie in Argentinië lichtelijk ontgroeid. Er zijn jaren verlopen, dat niemand in Argentinië of daarbuiten over Peron sprak, terwijl hij ook niet van zich deed spreken. Men kan veilig aannemen, dat hij reeds lang tot de erkentenis gekomen is dat zijn rol in Argentinië voorgoed is uitgespeeld en dat het rentenierslevén met een piepjong vrouwtje aan zijn zijde hem wél zo goed scheen te bevallen.

Eerst in de laatste jaren is geleidelijk aan het peronisme weer meer naar voren gekomen en dat met Perons eventuele terugkeer naar Argentinië propaganda is en wordt gemaakt, kan men rustig als een tactische manoeuvre beschouwen. Waarbij ik durf te stellen, dat Peron zelf zeer wel weet, dat van zijn terugkeer geen sprake kan zijn. Wanneer hij ergens in Argentinië zou landen, kan dat wel het sein worden van een poging tot een peronistische revolutiepoging, maar tevens ook van een hardhandige militaire afrekening. De regering van Argentinië noch de militaire leiders van Argentinië zullen zijn terugkeer ooit gedogen tenzij om hem te arresteren en voor de rechter te brengen.

Niet gewenst

Kan de politieke molen in Argentinië dan niet zo draaien, dat Perons terugkeer een politieke noodwendigheid wordt?

Wij hebben die vraag aan de man in de straat en aan hooggeplaatste personen voorgelegd. Onze indruk is, dat het peronisme, als systeem niet heeft afgedaan, maar dat men in het algemeen Perons terugkeer niet wenst, noch voor mogelijk houdt. Daarbij komt dat zeer velen alle reden hebben om Perons terugkeer als een dodelijke ramp te vrezen. Het gevolg daarvan zou ongetwijfeld leiden tot een moord- en wraakpartij op grote schaal.

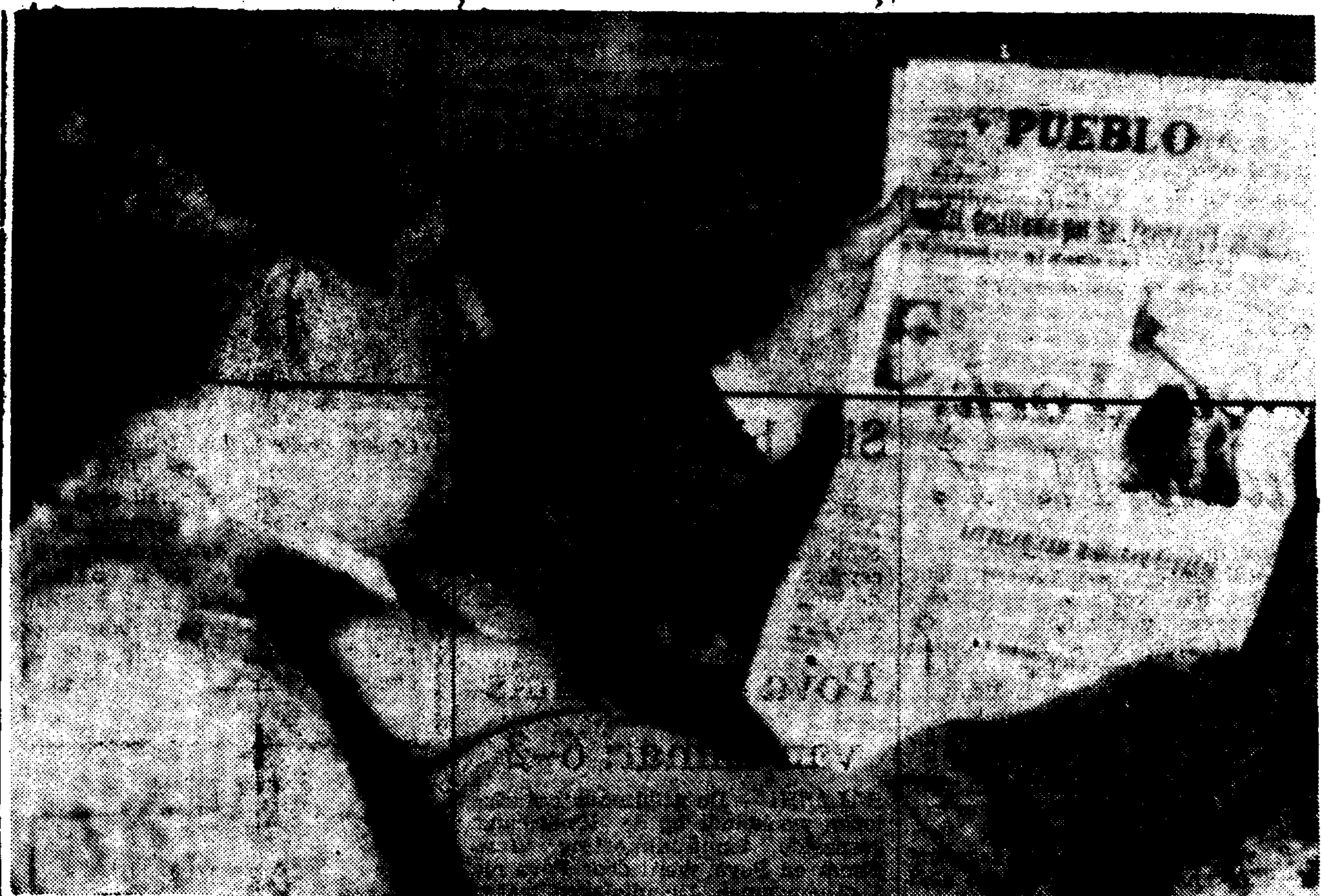
Ongerust echter maakt zich niemand. In Argentinië hebben de militairen steeds het laatste woord. Weliswaar zijn er onderdelen van de strijdkrachten, die geacht moeten worden de situatie te aanvaarden als Peron aan de macht zou komen.

Beslissend zijn de mening en de houding van de zogenaamde „blauwen" onder de militaire leiders, waartoe de invloedrijkste figuren van land-, lucht- en zeestrijdkrachten behoren en die vóór alles de legaliteit in hun vaandel geschreven hebben.

Hun krachtigste militaire leider is de opperbevelhebber van het leger Juan Carlos Ongania, die niet in twijfel laat, dat hij Peron desnoods aan de eerste de beste lantaarnpaal zal laten opknopen.

Deze sombere vooruitzichten weerhouden de peronistische leiders niet hun propaganda voor Perons terugkeer te versterken, weerhouden de volksmassa niet naar de terugkeer van Peron te blijven roepen en welwillend te vergeten dat de justitie deze man wil vervolgen als dief en verduisteraar van staatseigendom en terzake van ernstige zedenmisdrijven, tenslotte toch aan meisjes uit het volk bedreven. Ze weerhouden ook Peron zelf niet, om het einde van dit jaar als de uiterste grens van zijn terugkeer aan te geven. De toekomst zal het uitwijzen.

Een man, die de gebeurtenissen in Argentinië met meer dan gewone belangstelling volgt, is oud-president Juan Perón, hetgeen bij tijd en wijle de nodige opwinding veroorzaakt in Buenos Aires.



Concern 4711 verdedigt fel beroemd nummer

Niet elk proces loopt goed af

(Van onze correspondent in Bonn)

KEULEN — Het Mülhens-concern in Keulen, eigenaar van een van 's werelds beroemdste patenten, namelijk van de samenstelling van de eau de cologne die onder het handelsmerk „4711" overal ter wereld te koop is, is weer aan het procederen om zijn goede naam te beschermen.

Ditmaal heeft Mülhens het aan de stok met een firma in de Zweedse stad Göteborg, die het handelsmerk „4712" heeft gekozen. Niet voor een welriekend watertje, maar voor een anti-conceptioneel middel. Het Keulse concern is van mening, dat de keuze van dit handelsmerk „4712" schadelijk is voor de reputatie van „4711" en wel voornamelijk vanwege het artikel, dat onder dit merk in de handel wordt gebracht. Het eist derhalve van de Zweedse fabriek, dat zij haar handel onder dit merk staakt. Begin december moet een rechtbank in Göteborg beslissen.

Sinds 1929 in handel

Het is niet erg waarschijnlijk, dat de rechtbank een vonnis ten gunste van het Mülhens-concern en de eau de cologne zal vellen. Het middel „4712" is namelijk onder dit handelsmerk al sinds 1929 in de Zweedse handel. De verkoop geschiedde echter min of meer „onder de toonbank". Sinds 1960 is de verkoop evenwel openlijker en wordt er zelfs reclame voor gemaakt. Zo kwam het handelsmerk „4712" onder de aandacht van de Mülhens-advocaten.

In 1956 heeft het concern al eens tevergeefs geprocedeerd tegen een bouwondernemer Koelsch, uit Siegen, die van de Siegense PTT het telefoonnummer 4711 had gekregen. Het zou allemaal goed zijn gegaan, indien niet Karl Koelsch dit telefoonnummer op zijn vrachtwagens had laten schilderen, waarmee hij...... mest transporteerde.

In kort geding liet Mülhens Koelsch het gebruik van het telefoonnummer 4711 voor reclamedoeleinden verbieden. In het hoofdproces verloor echter de firma 4711. De rechtbank besliste dat het nummer 4711 een telefoonnummer is zoals alle andere en dat het Keulense concern de bouwondernemer het gebruik van dit nummer niet kon verbieden. Karl Koelsch expedieert nog altijd mest in vrachtauto's, waarop groot het nummer 4711 staat. Het concern in Keulen verloor voor alle instanties. Komt er niet op aan, want het heeft geld genoeg.

Otto Eisenmann wenst amnestie voor Nazi-beulen

MUNCHEN (RTI). — Otto Eisenmann, een Westduits liberaal parlementslid, heeft gepleit voor algemene amnestie voor oorlogsmisdadigers. Aan de „dubbele moraal voor overwinnaar en overwonnene" moet, volgens hem, maar eens een eind komen, zei hij in een interview in het rechtse blad „Deutsche National- und Soldatenzeitung". Otto Eisenmann is afgevaardigde in de Bondsdag voor de Westduitse vrije democraten.

TCA hervat in december advertentie-campagne

(Van de redactie Aruba)

BEATRIXVLIEGVELD — Met ingang van 1 december zal de Trans Caribbean Airways (TCA) haar advertentie-campagne voor de luchtverbinding Aruba-New York vv. hervatten. Ingevolge het verzoek van de Antilliaanse regering zal deze verbinding, niet als een rechtstreekse, doch als Aruba-San Juan-New York-verbinding worden geadverteerd. De TCA heeft twee nieuwe DC8F-toestellen gekocht, ter waarde van vijftien miljoen dollar. Het eerste toestel wordt op 10 december afgeleverd en zal ook dienst doen op de verbinding Aruba-San Juan.

Niet Aruba-New York; Aruba-San Juan-N. Y.

Afgelopen week voerde de heer J. Wever, TCA-manager voor Aruba, besprekingen met zijn directie in New York. Het belangrijkste besluit was, dat aan het advertentiebureau van de TCA opdracht werd gegeven om de TCA-advertenties, die in september werden stopgezet, te hervatten. Dit zal begin december zijn.

Verzoek

Zoals bekend heeft vóór en ná de besprekingen in Nederland, waarbij werd vastgesteld dat een Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij zou worden opgericht en waarbij door de Antilliaanse regering werd toegezegd, dat reclame voor een rechtstreekse verbinding van de TCA met New York zou worden tegengegaan, de minister van Verkeer en Vervoer, de heer L. Beaujon in New York hierover besprekingen gevoerd met de vice-president van de TCA, de heer Irving M. Buckley. De heer Buckley toonde begrip voor het verzoek van de Antilliaanse regering en zette na schriftelijk verzoek van de Antilliaanse regering de campagne tijdelijk stop om zich te beraden.

Gewijzigd

Dit verzoek werd mede gedaan omdat de TCA geen concessie heeft voor de verbinding met New York, doch met San Juan, waarop een doorverbinding naar New York aansluiting geeft. In deze geest zullen dan ook voortaan de advertenties van de TCA worden gesteld. Het aangekondigde bezoek van vice-president I. M. Buckley aan de Antillen zal begin volgende maand plaatsvinden.

De heer Wever deelde verder mede, dat zijn maatschappij twee nieuwe DC8F's heeft gekocht, die elk 7.5 miljoen dollars kosten. Op 10 december wordt de eerste en midden juni volgend jaar de tweede machine ingezet, waarmee ook op de lijn Aruba-San Juan zal worden gevlogen.

Tevreden

De heer Wever verklaarde zeer tevreden te zijn over de groei van het luchtverkeer van zijn maatschappij op de lijn Aruba-San Juan. Afgelopen zondag voerde de TCA twee vluchten op Aruba uit, in verband met de komst van 195 leden van de joodse vereniging B'nai B'rith uit Longbeach, die een week vakantie op Aruba doorbrengen. Op de route Aruba-San Juan werden door de TCA afgelopen zondag, heen en terug in totaal 485 passagiers vervoerd.

Uit de beschikbare cijfers blijkt, dat het verkeer Aruba-San Juan vv. dit jaar met ruim 30% is gestegen. Indien geen rekening wordt gehouden met de 3000 Fedders-conventiegangers, die in 1963 Aruba bezochten, dan is het luchtverkeer op deze lijn met 50% gestegen. Voor het volgend jaar heeft de TCA plannen om viermaal per week Aruba aan te doen. Voorlopig wordt begonnen met de vlucht van donderdag naar vrijdag te verschuiven. Hierdoor hoopt men, gezien het weekeinde meer Puertorikeinen naar Aruba te kunnen brengen en Arubanen naar Puerto Rico.



Onder grote belangstelling werd zaterdagmiddag in Oranjestad de zaak Tip Top gespecialiseerd in speel- en snoepgoed, geopend. Het pand is gelegen aan de kruisweg tegenover Wimco. Foto: v.l.n.r. de manager van de zaak F. Lopez, mevrouw Erna Habibe en Marcello Kock, die vele gelukwensen in ontvangst mochten nemen.

F. L. Maduro bij Labourcongres

SAN NICOLAS — De voorzitter van de IOWUA en FTA, de heer F.L. Maduro vertrok zaterdag naar Caracas om op uitnodiging van Venezolaanse vakbondsleiders het Venezolaanse Labourcongres bij te wonen. De heer Maduro wordt eind deze week op Aruba terugverwacht.

Brown overleden

SEROE COLORADO — De Lago-directie ontving bericht, dat de heer Thomas C. Brown, oud-lid van de Lago-directie en eerste comptroller van de maatschappij, op 20 november in zijn woning te Braithwood is overleden. De heer Brown kwam in 1930 naar Aruba, waar hij bleef tot zijn pensionering in 1955.

Sint bij Lionsclub

NOORD — Het bestuur van de Aruba Lionsclub ontving bericht van Sinterklaas, dat hij zondag 6 december zijn traditioneel bezoek aan de kinderen van Imeldahof zal brengen.

Pova wint tennis van Elmar: 6–2

BALASHI — De gedurende het afgelopen weekeinde op de Elmarbanen gespeelde tennisontmoeting tussen Elmar en Pova, werd door Pova met 6—2 gewonnen. De uitslagen waren Kip (Elmar) — Van Rijn (Pova) 8—6, 6—3; Van den Bosch-Van den Berg (Elmar) — Lebacs-Evers 11—9, 1—6, 2—6; Persoon (Elmar) — Pardo (Pova) 6—4, 3—6, 2—6; Zonneveldt-Soeterboek (Elmar) — Pepermans-Riem (Pova) 2—6, 2—6; Van den Berg (Elmar) — Van Dijk (Pova) 1—6, 2—6; De Graaf-Bruyn (Elmar) — Van Rijn-Pardo (Pova) 4—6, 6—4, 6—2; Da Costa-Persoon (Elmar) — Van Dijk-Hessels (Pova) 6—3, 4—6, 4—6; Van den Bosch-De Graaf Jr (Elmar) — Hollander-Tuinenburg (Pova) 3—6, 3—6.

Ontspanning „Muliphen"

ORANJESTAD — Het Amerikaanse oorlogsschip „Muliphen" met als gezagvoerder A. C. Barnhardt liep gistermorgen de haven van Oranjestad binnen en zal tot vrijdag in de haven blijven.

Het schip is morgenmiddag tot half vijf voor het publiek opengesteld. Hedenmiddag wordt een softbalwedstrijd gespeeld tussen de bemanning van het schip en de Marinierskazerne Savaneta, terwijl morgenochtend gevoetbald wordt. Morgenochtend is er een fototrip met na afloop ontvangst in het internationaal zeemanstehuis in San Nicolas. Vrijdagavond is de bemanning te gast in de Marinierskazerne Savaneta, waar een bierfuif wordt gehouden.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel: 1233

DINSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30 Liefde op Staatsbevel - 18 jaar; Rialto 8.00: Five golden hours - 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: A distant trumpet - 18 jaar; Savaneta 8.00: No man is an island - Alle leeftijden.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal, tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Botica Aruba, tel. 1080; San Nicolas: Botica San Lucas, tel. 5119.

Damesselectie voor basketbal

ORANJESTAD — Door het bestuur van de Aruba Basketballbond Aruba werd de selectie vastgesteld, die midden december tegen het damesteam van St. Thomas zal spelen. Deze selectie bestaat uit de dames: P. Winterdaal, J. Torres, H. Live A Tjam, M. Carihlo, J. Live A Tjam, D. Monaart, P. Monaart, S. Richardson, E. Marchena, E. Martinez, Y. Ponson, E. Harms, H. Oduber, M. Heronimo, L. Henriquez. Elke dinsdag wordt op de banen van Caribe en elke donderdag op de banen van Aruba jrs. getraind onder leiding van de heer Eddy Laaf.

Herdenking Statuut

Gasten van regering bezoeken ook Aruba

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Naar wij vernemen ligt het in de bedoeling dat de regeringsleiders van landen uit het Caribisch gebied en van Midden- en Zuid-Amerika, die gevolg zullen geven aan de uitnodiging van de Antilliaanse regering om de viering van de tien-jarige herdenking van het Statuut, bij te wonen, op zondag 13 december een bezoek aan Aruba brengen.

Zoals de AMIGOE op 11 november berichtte werden door de Antilliaanse regering uitnodigingen gezonden aan Rómulo Bethancourt, oud-president van Venezuela, premier Eric Williams van Trinidad en Tobago en aan oud-president Figueres van Costa Rica. Verwacht wordt, dat gouverneur Luis Muñoz Marin en de minister-president van Jamaica, Sir Bustamente, eveneens tot de gasten zullen behoren. Uit Nederland worden verwacht de voorzitter van de Eerste en Tweede Kamer der Staten Generaal mr J. A. Jonkman en mr F. J. M. van Thiel.

Gouverneur mr N. Debrot en minister-president E. Jonkheer zullen die dag eveneens naar Aruba reizen. Verwacht wordt, dat de gasten, die ondermeer een rondrit over het eiland zullen maken en een receptie bijwonen, op maandag 14 december naar Curacao vertrekken.

Steekpartij twee broers

SANTA CRUZ — Te Kadushi Largo vond zondagavond een steekpartij plaats tussen twee broers. Zij verkeerden onder invloed van sterke drank en kregen ruzie over een familie-vete.

De 36-jarige V. M. stak tijdens deze vechtpartij zijn 35-jarige broer J. A. M. met een mes, waardoor deze verschillende wonden opliep en zich onder doktersbehandeling moest stellen.

Zowel het slachtoffer als de dader werden voor verder onderzoek ingesloten.



In tegenwoordigheid van mevrouw Van Romondt-Ponson, general manager R. Fijnje en Max Croes, assistent manager van WIMCO Aruba, verzegelde waarnemend notaris mr C. W. J. J. Heufke de twee bussen (een voor WIMCO Oranjestad en een voor WIMCO San Nicolas) waarin de deelname-formulieren voor de drie maal f. 350,— cashprijs moeten worden gedeponeerd. Deze bussen worden op 28 december door de waarnemend notaris voor TeleAruba geopend. Daarnaast heeft WIMCO nog verschillende andere aanbiedingen voor aankopen van 25 november tot 28 december 1964 (i.m.)

Diefstallen

SAN NICOLAS — Uit een woning te San Nicolas werd tijdens het weekeinde een geldsbedrag van f. 1000 ontvreemd. De recherche stelt een onderzoek in. In Oranjestad werd uit een opslagplaats te Dakota een aantal flessen drank ontvreemd.

Vice-pres. Grace Line op bezoek

ORANJESTAD — Op Aruba wordt verwacht de heer A. C. Novaeck, vice-president van de Grace Line Inc. In verband met dit bezoek zal de directeur van de Eman Trading, de heer en mevrouw J. W. Eman-Oduber donderdagavond in de Palmbeach een cocktail voor genodigden aanbieden.

Beursoverzicht

AMSTERDAM (ANP) — Beurs gemakkelijker. Nadat Engeland gisteren het officiele disconto had verhoogd van vijf tot zeven procent volgden op dezelfde dag de Amerikaanse banken met een discontoverhoging tot vier procent. Hierdoor was de stemming vandaag gedrukt en flauw voor Kon. Olie. De handel bleef kalm. Amsterdam Rubber gevraagd, scheepvaarten gemakkelijker en staatsfondsen opnieuw lager met weinig zaken

NEW YORK (RTR) — De opwaartse koersbeweging op de New Yorkse effectenbeurs werd gisteren onderbroken door winstnemingen en andere verkopen. Aangezien de markt echter goed weerstand bood ontstond tenslotte slechts een matig aantal meest fractionele koersverliezen. Tot het loskomen van aanbod droegen bij de meer om zich heen grijpende prijsverlagingen voor krantenpapier en de verhoging van het Britse disconto tot zeven procent. Hoewel door dit laatste de druk op het discontotarief van 3½ procent van de Federal Reserve Bank vergroot wordt, liepen in financiële kringen de meningen toch uiteen, of ook het tarief in de Verenigde Staten verhoogd zou worden. Tot de gunstige berichten behoorden het uitstel van de spoorwegstaking, de regeling voor de staking bij de Ford Motor, de nog steeds goede dividenden en winstcijfers en het feit, dat de kleinhandelaars recordverkopen met kerstmis verwachten. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1411, waarvan 467 hoger, 681 lager en 263 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.860.000 stuks, de obligatieomzet 10.470.000 dollars.

De laatste voorbereidingen worden getroffen voor de ingebruikneming van het hotel „The Cactus Inn", dat op 12 december officieel door gezaghebber O. S. Henriquez wordt geopend. Gisteren werd de naam aangebracht, terwijl DOW druk doende is met de inrit voor het hotel aan te leggen. Op de foto een gedeelte van het hotel; de vleugel met kamers met daarboven de „Kibra Hacha lounge".

Politie wacht op salarisherziening

„De schakel": loon naar werk

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In politiekringen op Aruba bestaat grote interesse voor de reeds lang in het uitzicht gestelde salarisherziening. Het maandblad „De Schakel" wijdde hieraan een hoofdartikel, waarin ondermeer gezegd wordt, dat reeds enkele jaren over dit onderwerp gesproken werd en dat men steeds weer denkt, dat het nu wel niet lang meer zal duren.

De redactie van het blad stelt, dat als men rekening houdt met de veelomvattende taak en verantwoordelijkheid van de politie een analyse werd opgesteld en als aan de hand hiervan vergelijkingen worden getrokken met andere functies, alleen maar de conclusie kan zijn, dat er bij het lagere personeel van de politie zeker wel wat bij mag. In de hogere rangen is daarin reeds voorzien.

De redactie besluit met de opmerking, dat zij dit verzoek aan Sinterklaas zou kunnen richten, maar deze komt slechts eenmaal per jaar en de redactie voelt meer voor een langere tijd. Een dertiende maand zou voorlopig enige verlichting geven aan de bestaande toestand, maar dan in samenwerking met een verhoging met terugwerkende kracht. „Een kerstbonus, daarop rekenen wij niet" aldus De Schakel, „maar wel op loon naar werk".

Arubaans huwelijk in St. Bavokathedraal

ORANJESTAD — In de St. Bavokathedraal te Haarlem werd hedenmorgen het huwelijk voltrokken tussen mej. Runa C. Nieuw en de heer Anthony J. Overdijk. Mej. Nieuw is de dochter van de honorair consul-generaal van Santo Domingo op Aruba, de heer J. A. Nieuw. Het paar vertrekt op 11 december naar Aruba.

Vergadering voor carnaval

ORANJESTAD — Onder voorzitterschap van de heer Milo Croes werd gisteravond in Trocadero een bestuursvergadering van het Centrale Carnaval Comité Aruba (CCCA) gehouden, waarbij gesproken werd over de plannen voor het komende carnaval. Besloten werd, dat op 10 december in Trocadero een algemene ledenvergadering wordt gehouden, waarbij het bestuur van het CCCA voor 1965 wordt gekozen. Voorts zullen diploma's aan de steelbands worden uitgereikt. Tijdens deze avond worden de plannen voor carnaval 1965 bekendgemaakt. Het ziet er naar uit, dat het CCCA in 1965 niet tot verkiezing van een Miss Aruba zal overgaan, doch zich uitsluitend op de carnavalsviering zal richten.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1158
Ned 4¼ '59 ..	91 3/8	Scheveningen	215	Indola	402
Ned. 3 '47	80 1/4	KNSM	137 3/4	Thom Dr	690
BNG 4½	92 3/8	V. Ommeren ..	243 1/2	Interunie	208.00
BNG 5¼	98 1/2	Scheepv.	127	V. Swaay	—
N. Ant. 4½ '59	—	Robeco	231	De Vries	141
N. Ant. '60 5 .	—	HBU	243 1/4	Berkel Pat ..	205
NHM	292 1/4	Ngombezi	202 3/4	Fokker	240
Adam Rub ..	113	Brocades	840	N Ant '62 4½	91 3/4
HVA	146	Cur. HM	180	Scholten Fox	695
AKU	487	Excelsior	170	Goldmines ..	544.00
Bergh	258	Heineken	451	Bredero Bouw	640
Calve	975 1/2	Papier	286	Udenhout	192
Gelder	130	Ketjen	915	Elmar	151
Hoogovens ..	555	Overzeegas ..	385	Nat. Ned.	774 1/4
Mueller	272 3/4	Rott. Droogd.	236	**ANP Indices**	
Philips	159.90	Stokvis	192	Intern. Conc.	573.7
Unilever	146.20	VMF	170	Industrie	336.7
Wilton	190	Zwanenberg ...	989 1/2	Scheep	137.8
Billiton	424 1/2	Ant. Brouw ..	—	Banken	233.8
Kon. Olie	159.70	Ant. Verf	91	Handel	162.7
KLM	72.00	Nefo	110.50	Algemeen	401.3

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	55 1/2
Al Co	63 7/8	Dupont	228 1/2	Rep. Steel ...	44 1/8
Amerade	86 5/8	Western	44 3/8	Reynolds	40 3/4
Am T and T ...	67 1/4	Ford	57 3/4	Royal Dutch ..	45 7/8
Anaconda	56 1/8	Gen. Elec.	92	Sears Robuck	134
Bethlehem	37	Gen. Motors ...	98 3/8	Shell Oil	60 1/4
Boeing	67	IBM	423	Sperry Rand	14 1/4
Brit Am Oil ..	32 3/8	Int. Nickel ..	87 1/8	Stand Cal	71 1/2
Can Pac.	49 3/4	Jones	72 1/8	Stand NJ	91 1/2
Cat Pil	40 3/8	KLM	21 1/2	Tex Instr. ..	89 1/4
Chrysler	57 1/8	Monsanto	84 3/4	20th Cen. Fox	27 7/8
Col Gas	30 5/8	Nat Cash	82	US Steel	53 7/8
Consol. El. Ind.	32	NY Cen.	51 3/8	Westingh.	45 1/2
Douglas	28	Olin Math. ..	41 7/8	DOW Jones ..	889.29

SUBT - Vesta ontaardde in uiterst onsportieve strijd

Drie spelers van veld gestuurd door arbiter

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Snel en goed voetbal beloofde een prettige avond in het Rifstadion te worden bij de wedstrijd tussen SUBT en Vesta. Vesta was door betere combinaties spoedig wat sterker, doch niet gevaarlijker dan de „barrica-geel", die het in de beginperiode meer in de dieptepass probeerde en daarmee tenslotte doeltjpere kansen wist te scheppen. Na vijfentwintig minuten van ene vereend spel (SUBT had reeds een 1—0 voorsprong) ontaardde de wedstrijd in grof en „vuil" spel. Chechi da Costa Gomez, linksbuiten van Vesta, heeft een belangrijk deel van zijn reputatie een goede voetballer te zijn, verspeeld. Niet alleen omdat hij verschillende duels met Francisca en Tonkin Sillé verloor, maar vooral vanwege de wijze waarop hij zich gedragen heeft. In de 26e minuut viel hij op zo'n kwaadaardige wijze mi voor Anthony Pietersz aan dat deze speler kreunend van pijn van het veld gedragen moest worden. Opzettelijk schopte Chechi da Costa Gomez Pietersz tegen diens rechterkuit, waardoor deze ontwricht werd. Enkele minuten voordien had hij Francisca ook opzettelijk „onderuit" gehaald. Dit was tevens het begin van een „oorlog in zakformaat".

Keeper Jacobus meer bokser dan voetballer

In de 31e minuut gingen rechtshalf Bito van Vesta en linksbuiten George Stillé van SUBT met elkaar op de vuist. Het begon onschuldig, toen Sillié met zijn zitvlak zijn tegenstander van de bal hield. Bito nam dit niet en ging in een bokserhouding staan. Alles zou in het reine gebracht zijn, indien doelman Jacobus zich niet met de zaak had bemoeid. Woedend verliet hij zijn doel en stortte zich op Sillé. Beide spelers werden toen door arbiter Rudi Mozes van het veld verwijderd. Het is niet voor de eerste maal, dat de driftige Jacobus zich zo onsportief gedraagt. In bijna alle wedstrijden van Vesta staat hij klaar om te vechten. Het zou niet gek zijn, indien deze speler zich op de bokssport zou toeleggen.

Driftig

Toen iedereen dacht, dat de wedstrijd normaal doorgang zou vinden, kon Erwin Duggan zich enkele minuten na het incident niet beheersen. Eerst knalde hij de bal uit het stadion en direct daarna ondernam hij een wilde charge tegen linkshalf Tonkin Sillé. Wegens „gevaarlijk" spel werd hij door de arbiter naar de kleedkamer gestuurd. Vesta moest het toen verder doen met negen spelers en SUBT met tien. Van een goede wedstrijd was dus geen sprake meer. Jammer voor Vesta, welke ploeg in het bijzonder de punten zo broodnodig heeft. De club werd gedupeerd door haar eigen spelers. SUBT won deze wedstrijd met 3—0, nadat de rust was ingegaan met 2—0.

Zeer onsportief

Voetbal is geen spel voor de speeltuin. Dat weet iedereen. Maar het wordt blijkbaar in deze competitie mode, dat de spelers elkaar met kwade gezichten beloeren. Moeten de voetballers in de „arena" verschijnen met slechts één gedachte: „een oog om een oog, een tand om een tand"? Het lijkt er wel op, want in deze competitie is het sporadisch voorgevallen, dat een wedstrijd een sportief verloop heeft gehad. De voetballers zijn hard op weg de voetbalsport op Curaçao te „vermoorden".

De wedstrijd begon met een enthousiast spelende Vesta-ploeg, die reeds in de tweede minuut achtereenvolgens twee hoekschoppen vergaarde. Deze goed genomen corners door Chechi da Costa Gomez stichtten paniek voor het doel van SUBT. Doelman Polinet was deze avond in bijzonder goede vorm. Vrij onverwacht nam SUBT de leiding in de vierde minuut, na slechts tweemaal in de aanval te zijn geweest. Op de rechtervleugel was René Piggot onbewaakt gelaten en van deze gelegenheid maakte hij gebruik. Gevaarlijk liet hij een dropshot voor het doel van Vesta dalen, waarbij doelman Jacobus de fout beging niet uit zijn doel te lopen om het leer te bemachtigen. Voor Anthony Pietersz was het toen geen moeite de bal in het doel te lopen (1—0).

Smaak te pakken

SUBT had de smaak te pakken en was nu steeds op de helft van de tegenstander te vinden. In de negende minuut vond een belegering van het doel van Vesta plaats, na een goed genomen corner van Piggot. Door Sillié, Martis en Pietersz werd ingeschoten, doch op het laatste moment wisten de goed spelende spil Basilio, Chas Leito en Cajootje Gosillo de situatie meester te blijven. Twee minuten later bracht Sylvio Henriquez doelman Polinet in actie met een keihard afstandsschot. Hoog opspringend „boogde" de goalie van SUBT de bal tot corner.

Het spel bleef levendig met twee ploegen, die aan elkaar gewaagd waren. Het geschut van Vesta zweeg, in tegenstelling tot de aanval van SUBT. Steeds weer moest doelman Jacobus in volle actie komen op felle schoten van Sillé, Piggot en Pietersz. De combinaties van Vesta waren meestal voortreffelijk, doch zodra de Vesta-spelers het doelgebied van de tegenstander genaderd waren, liep het mis. Amador Balentien, Scharbaai, Rosini of Tonkin Sillé konden er telkens een been tussen krijgen.

Gewonde en 2—0

Ook het te individuele spel van Duggan leed schipbreuk op de goed functionerende achterhoede van SUBT. Zoals wij reeds schreven, werd in de 26e minuut Pietersz het veld uitgedragen na opzettelijk getrapt te zijn door Da Costa Gomez. In de 31e minuut bracht George Sillé de stand op 2—0, nadat hij bij een solo-doorbraak met een strak schot doelman Jacobus het nakijken gaf.

Misschien was dit er de oorzaak van, dat enkele minuten nadien Sillé door deze doelman werd aangevallen. Sillié had het niet tegen Jacobus, maar tegen Bito. Vesta's doelman verliet zijn kooi en ging naar de middenlijn om het op te nemen voor zijn clubmakker. Voor deze daad werd hij terecht door arbiter Mozes van het veld verwijderd. Direct daarna werd Duggan driftig, kogelde de bal uit het stadion en ondernam daarna een charge tegen linkshalf Tonkin Sillé. Deze daad kwam Duggan duur te staan: hij werd van het veld verwijderd.

Het werk tussen de palen werd toen verricht door Chas Leito, doch veel heeft deze schakelspeler van Vesta niet behoeven te doen; slechts één enkel schot van Piggot werd tot corner verwerkt. De rust ging in met 2—0 voor SUBT en een cornerverhouding van 5—3 voor Vesta.

Slecht spel

Wat na de rust voorgevallen is, heeft nauwelijks met voetbal te maken. Het leek wel alsof de spelers aan een oefenpartijtje bezig waren. In de eerste minuten was Vesta met negen man beduidend sterker: in zeven minuten tijd werden vier hoekschoppen vergaard, die niets opleverden. Hoe meer het einde naderde, hoe slechter het werd.

Elf minuten voor het einde scoorde René Piggot een juweel van een doelpunt, toen hij een voorzet van Francisco via de bovenlat inkogelde: 3—0. SUBT won verdiend en heeft thans dertien punten verzameld. De laatste wedstrijd van de competitie wordt zondagmiddag op eigen terrein gespeeld tegen Scherpenheuvel. Vesta staat samen met Veendam met acht punten op de ranglijst, met nog één te spelen wedstrijd. Veendam heeft nog twee wedstrijden voor de boeg.

Woensdagavond ontmoeten Jong Colombia en Scherpenheuvel elkaar.

Wedstrijden Asiento

INGEZONDEN STUK

In uw blad van maandag 23 nov. schreef u onder de kop „Wedstrijden Asiento—" het volgende bij de 600 m serie: „De parate jury kon niets anders doen dan de beide lopers uitsluiten zodat de 4e aankomende 2e werd". U ging verder: „Jammer voor de jongens van de Olympic maar „this is all in the game" en dit wordt nu nooit meer vergeten".

Maar nu wil ik als voorzitter van de club Olympic het volgende duidelijk maken: Het was niet door het optreden van de parate jury, zoals U schrijft dat beide lopers werden uitgewezen, maar door de kritieken die onze trainer heeft geleverd, want onze loper werd uitgewezen maar de loper die tweede aankwam en ook buiten de lijnen heeft gelopen en als tweede aankwam werd niet uitgewezen, en werd wel ingedeeld bij de prijswinnaars, en doordat wij kritiek hebben geleverd tegen de starter en de jury werd later de andere loper ook uitgewezen.

Bij het starten voor de 80—100 m series ging het ook niet zo best want er waren telkens valse starten van twee lopers maar de start riep ze niet terug, en toen leverden wij weer kritiek tegen de zelfde starter van bovengenoemd nummer, en maakte hem erop attent dat het telkens dezelfde twee lopers waren die vals startten, maar dat hij ze niet terugriep, bij de finales werd er iemand achter de startlijn geplaatst om te kijken naar de valse starts, en het waren weer de zelfde twee lopers die vals startten maar deze keer werden ze wel teruggeroepen. De kritiek werd geleverd door onze trainer en coach Lopez Ramirez.

Zoals U verder schrijft zijn wij inderdaad de jongste club op Curaçao en onze club bestaat pas twee maanden, ons doel is niet om de beste mensen er uit te pikken maar om aan elk persoon de kans te geven de atletieksport te beoefenen. Ik dank U.

Voorzitter van de Atletiekclub Olympic.
A. PH. MINGUEL

NASCHRIFT REDACTIE: De medewerker van de AMIGOE schreef hetgeen inzender in de eerste alinea aanhaalt, niet over de 600 m. maar over de „80 m. jongens".

Thea Belmer (foto) heeft zich zondag als tweede gerangschikt tijdens de halve finales van de turnkampioenschappen van Nederland.

„Metselvoetbal" is moordend voor vele clubs in Duitsland

(Van onze correspondent)

KEULEN. — Het slechte voorbeeld van „Internazionale Milano" in de Europacupfinale van het vorige jaar — het gehele elftal voor het eigen doel terugtrekken teneinde het „dicht te metselen" en zodoende geen tegengoals toe te laten — is door vele voetbalclubs in West-Duitsland, maar ook in het buitenland, gevolgd. Het resultaat daarvan is, volgens Westduitse experts, een volkomen degeneratie van de voetbalsport c.q. het voetbalberoep. Deze heeft dan weer geleid tot een toeschouwerscrisis. Het publiek geeft geen geld meer uit voor een zit- of staanplaats bij een voetbalmatch, waarin twee teams voor hun eigen goals „hokken" en vergeten doelpunten te maken.

Degeneratie van de voetbalsport

Er wordt in West-Duitsland niet meer gescoord. De gemiddelde resultaten in de zestien clubs tellende eredivisie zijn 0—0 en 1—1. Het is al een wonder, wanneer een elftal erin slaagt meer doelpunten te maken. In Italië schijnt het al niet anders te zijn. Hoe een voetbalclub in deze „metseltactiek" verstrikt kan raken, bewijst de Meidericher S.V. in Duitsburg. Het vorige jaar werd de club vice-kampioen van West-Duitsland, d.w.z. zij bezette in de „Bundesliga" de tweede plaats achter de F.C. Köln, die landskampioen werd. „Meiderich" behaalde dit eervolle resultaat door de „metseltactiek". Dit jaar wilde het elftal de tactiek veranderen. Het is niet gelukt. De spelers kunnen aan het nieuwe spelsysteem niet meer wennen. Het gevolg is, dat Meiderich thans in de laagste regionen van de „Bundesliga" bungelt en in degradatiegevaar is. De club is uit het systeem niet meer losgekomen, de spelers kunnen al niet anders meer.

Geen doelpunten

De voetbalclubs „metselen". Zij spelen slecht. Ze vragen hoge prijzen voor de tribuneplaatsen. En ze maken geen doelpunten. Dat is de kritiek, die het Westduitse boulevardblad „Bild' heeft opgetekend uit de mond van vele voetbalenthousiasten in de Bondsrepubliek. Daaruit verklaart het blad — en de experts zijn geneigd dit te onderstrepen — het steeds geringer wordende aantal toeschouwers. Het weer is daaraan geen schuld. Dit heeft onlangs nog eens de wedstrijd in Aken tussen „Allemania" en „Monchen-Gladbad" bewezen, de twee topclubs in de eerste divisie, die beide kandidaat zijn voor de promotie naar de Bundesliga (hetgeen „Allemania Aachen" het vorige jaar mislukte). Ondanks stormachtig weer en een vrijwel ononderbroken regen waren de Allemania-tribunes vol. Er waren om en nabij de 40.000 toeschouwers. Zij zagen twee agressieve teams. Allemania won met 2—0. De moraal: Een goede wedstrijd wordt ook bij slecht weer door vele tienduizenden voetbalenthousiasten bezocht. Maar het moet een goede wedstrijd zijn, d.w.z. de clubs in het veld moeten voetballen en niet „metselen".

Voetbalmoe

„Duitsland is voetbalmoe", schreef enkele weken geleden „Bild". „Zeker", antwoordden daarop vele lezers, „maar als wij moe zijn, dan komt dat omdat de elftallen in het veld ook moe zijn. Voor ons goede geld bieden ze geen goede waar. Zij metselen in plaats van aan te vallen. Wij willen niet altijd een overwinning zien. Onze voetballers willen beroepsspelers worden. Dan zullen ze voor hun vele geld ook iets moeten presteren. In plaats van beter voetbal hebben we in de Bundesliga slechter voetbal gekregen."

Elke week blijven nu ook in West-Duitsland de aantallen toeschouwers op de tribunes achter bij de verwachtingen, net als in Italië en ook — naar wij horen — in de Sovjet-Unie en de landen van het communistisch oostblok. In dezelfde mate verminderen de inkomsten. Voornaamste oorzaak is niet de hoge entreeprijs — en zeker niet in West-Duitsland — maar het destructieve voetbal, dat op de velden wordt vertoond naar het beroemde voorbeeld van „Internazionale Milano". Het dieptepunt bereikte op 18 oktober het Italiaanse voetbal: in negen wedstrijden van de top-liga werden in totaal twaalf doelpunten gemaakt...... Een 1—0 is voor de club blijkbaar belangrijker dan een 5—4. Maar de betalende supporters willen een 5—4 zien en geen clubs, die misschien tien minuten lang een beetje voetbal spelen om aan de schijn te voldoen en zich de rest van de wedstrijd als playboys gedragen. Het vorige jaar lag het gemiddelde aantal toeschouwers per Bundesliga-wedstrijd nog bij de 350.000. Tegenwoordig ligt het bij 160.000, minder dan de helft.

Moulijn, Nunninga en Petterson bij centrale training

ZEIST (ANP) — Coen Moulijn (Feijenoord), Klaas Nuninga (Ajax) en Ferry Pettersson (GVAV) zijn toegevoegd aan de centrale trainingsgroep, die nu uit 17 spelers bestaat. Donderdag komen de geselecteerde voetballers naar het KNVB-sportcentrum in Zeist, waar zowel 's morgens als 's middags een training zal worden gehouden met het oog op de Jubileum-interland tegen Engeland, die 9 december in Amsterdam zal worden gespeeld.

Kelso: paard van het jaar

NEW YORK (ANP) — Vor de vijfde maal in successie is zaterdag in New York Kelso uitgeroepen tot paard van het jaar. De zeven jaar oude ruin heeft een recordbedrag van 1.893.362 dollars (ruim zes en een half miljoen Ned. ert) op zijn naam staan.

Cassius in bed

Wereldkampioen zwaargewicht boksen Cassius Clay drukt de hand van dr James V. Sacchetti, verbonden aan het stadsziekenhuis van Boston. Met de andere hand houdt hij zijn vrouw Sonji vast. De bokser heeft een hernia-behandeling ondergaan, waardoor het gevecht met Sonny Liston moest worden uitgesteld.

Nederlandse boksers naar het buitenland

DEN HAAG. (ANP) — Diverse Nederlandse profboksers zullen in de komende weken hun geluk in een buitenlandse ring gaan zoeken. De grootste kans wordt daarbij aan de Surinaamse weltergewicht Waldo Dors geboden. Op 5 december komt Dors in het Brusselse Sportpaleis uit tegen de in Parijs woonachtige Cubaanse wereldklasse bokser Angel „Robinson" Garcia, die op de wereldranglijst als vierde wordt geklasseerd.

Garcia hoopt volgend jaar een kans te krijgen tegen de huidige wereldkampioen in het lichtgewicht, de amerikaan Carlos Ortiz. Ter voorbereiding komt de virtuoze Garcia nu eerst uit tegen Dors. De partij is afgesloten op tien ronden van drie minuten. Op dezelfde meeting krijgt een andere Amsterdamse Surinamer, Ronald Riedewald, een Belg tot tegenstander: De kampioen in het middengewicht Emile Saernes. Ook deze partij gaat over tien ronden van drie minuten. Eveneens op 5 december bokst in Parijs de Amsterdammer Gerard Berkhout over acht ronden van drie minuten tegen de nog ongeslagen Franse vedergewicht Michel Houdeau.

De Nederlandse zwaargewicht Pauli Kraus, tenslotte, staat in de hoofdpartij van een boksgala, die op 27 november in Kiel wordt gehouden, tegenover de spectaculaire Duitser Norbert Grupe. Grupe, die enige tijd met succes in Amerika bokste onder de naam Wilhelm von Homburg, wordt in Duitsland als een van de attrastiefste pugilisten beschouwd. Het gevecht is afgesloten op tien ronden van drie minuten.

De Roo naar „Televizier"

BREDA (ANP) De 27-jarige Zeeuwse wielrenner Jo de Roo heeft maandag een contract getekend met de Nederlandse extrasportieve groepering „Televizier". De Roo, die door likwidatie van zijn groepering Saint Raphael — die overigens vrijwel geheel opging in Ford-Gitane — vrij was om naar een andere groepering over te gaan, is de negende man, die door Kees Pellenaars is aangetrokken. De overigen zijn: Jo de Haan, Bas Maliepaard, Henk Nijdam, Kees Haast, Leo van Dongen, Huub Harings, Gerben Karstens, Bart Zoet. Het belangrijkste objectief voor het komende seizoen is weer de Ronde van Frankrijk.

Z-Slavië tegen SU: 1--1

BELGRADO (ANP) — Bij regenachtig weer is zondagmiddag voor 30.000 toeschouwers te Belgrado de interland-voetbalwedstrijd Zuid-Slavie — Rusland gespeeld met als resultaat een gelijk spel: 1—1, welke stand reeds bij de rust was bereikt.

Emerson-Stolle te sterk voor Okker en Hajer

SYDNEY (ANP) — Voor de tweede maal tijdens hun toernee door Australië stuitten Tom Okker en Jan Hajer in het dubbelspel op de Australische kampioenscombinatie Emerson-Stolle. Het treffen vond plaats in de kwartfinales van de kampioenschappen van Nieuw Zuid-Wales in Sydney. Okker en Hajer verloren met 3—6, 7—9; 3—6. Het gehele niet-Australische contingent verdween trouwens uit de strijd. Tom Okker bereikte met de Australische mej. Sherriff de tweede ronde van het gemengd dubbelspel. Zij wonnen met 8—6 6—1 van Figg Eastburn (Austr.) Jan Hajer, die door Warren Jacques was uitgeschakeld voor het grote toernooi, schreef in voor de wedstrijden onder de 23 jaar. Hij won daar in de eerste ronde met 9—7, 6—2 van Turnbull.

SYDNEY (ANP — Voor de eerste maal in zijn nog jonge tenniscarrière kwam de Nederlandse tenniskampioen Tom Okker dinsdag in Sydney te staan tegenover Wimbledonkampioen Roy Emerson (Australië). Het treffen vond plaats in de derde ronde van de kampioenschappen van Nieuw Zuid-Wales. Okker verloor met 3—6, 5—7, 3—6.

Jan Hajer kwam in het toernooi voor spelers beneden de 23 jaar een ronde verder. Hij won in de tweede ronde met 6—3, 6—4 van Stone (Austr.), Samen met de Australische Norma Marsh won Jan Hajer in de eerste ronde van het gemengd dubbelspel met 7—5, 6—3 van de Australische combinatie Bary Philips — Moore-Carol Sherriff.

Elek grootste „swerte schaep"

NIJMEGEN (ANP) Elek Schwartz de vroegere coach van het Oranjeteam is in Nederland nog lang niet vergeten. Toen een commissie van academisch gevormde heren in Nijmegen opdracht kreeg voor de plaatselijke Carnavalsvereniging „Het swerte Schaep" — een geschikt ere-lid — op te sporen, dacht men direct aan de man in Portugal. Elek Schwartz werd als meest bekritiseerde persoon in pers- radio en televisie uitgeroepen tot het grootste „Swerte schaep" van Nederland.



Koningin Juliana heeft zaterdag in Hotel Cocagne in Eindhoven een ontmoeting gehad met ruim 30 leden van de Nederlandse Olympische ploeg, die in Tokio in de finales een van de zes eerste plaatsen veroverde. Op de foto het opstellen voor een groepsfoto.

Documentatiecentrum voor Latijns Amerika te A'dam opgericht

AMSTERDAM (ANP) — Aan de universiteit van Amsterdam is een studie- en documentatiecentrum voor Latijns-Amerika opgericht. De werkzaamheden zullen liggen op economisch, sociologisch, cultureel-antropologisch, geografisch en politiek-wetenschappelijk terrein en bestaan uit het bijeenbrengen, bestuderen en bewerken van boeken, tijdschriften en andere documentaties met betrekking tot de landen van Latijns-Amerika. Het heeft een onderdak gevonden in het Koninklijk Instituut voor de Tropen. Het voorlopig bestuur is samengesteld uit prof De Vries Reilingh en dr Ritmens.

Prof dr H. Hoetink, buitengewoon hoogleraar aan de Ned. Economische Hogeschool te Rotterdam is benoemd tot hoofd van het centrum, dat met zijn activiteiten met ingang van 1 juli officieel is begonnen. De werkzaamheden verkeren in verband met de voorlopig nog zeer beperkte ruimte in een aanloopperiode. Zij zijn gericht op studerenden en alle andere belangstellenden. Tevens beoogt het centrum een „clearinghouse" te worden voor hoogleraren en studenten uit de landen van Latijns-Amerika, die voor studiedoeleinden in Europa komen. Dezer dagen is door het presidium der Universiteit van Amsterdam de raad van beheer van het centrum geinstalleerd. De interfacultaire opzet komt mede tot uiting in de samenstelling van deze raad, die bestaat uit mr A. de Roos, lid van de Raad van State en curator der universiteit, prof dr J. F. Haccou voor de faculteit der economische watenschappen, prof dr H. D. de Vries Reilingh voor de interfaculteit der aardrijkskunde en prehistorie, prof dr A. J. F. Koebben voor de Faculteit der sociale wetenschappen, prof dr E. de Vries, rector van het Institute for Social Studies in Den Haag, dr. C. Nagtegaal, algemeen secretaris van het Koninklijk Instituut voor de Tropen, en dr H. Riemens, voormalig ambassadeur van Nederland in Venezuela.

Verplichte WA motorvoertuigen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De verplichte W.A.-verzekering voor motorvoertuigen, die op 1 januari ingaat, geldt voor alle voertuigen. Gebleken is, dat hierover bij velen in Nederland nog misverstanden bestaan, omdat men daarbij van oordeel is, dat de verzekering alleen zou gelden voor vracht- en personenauto's, motorrijwielen, scooters en bromfietsen. In de wet is echter nadrukkelijk vastgelegd, dat de verplichte verzekering van toepassing is op alle gemotoriseerde voertuigen.

Hieronder vallen dus ook de zogenamde ijzeren honden, de gemotoriseerde bestelwagentjes van bakkers, melkhandelaren e.d. De wet geldt verder voor gemotoriseerde bakfietsen, motorlorries, heftrucks, draglines, rijdende kranen, tractoren, bulldozers, wegwalsen en andere gemotoriseerde wegenbouwmachines, gemotoriseerde landbouwwerktuigen en grasmaaimachines en ook voor gemotoriseerde invalidenwagentjes.

Hierbij dient men vooral in het oog te houden, dat men met deze voertuigen alleen aan het verkeer mag deelnemen, wanneer de verplichte WA-verzekering afgesloten is. Het verkeer dient men daarbij in zo breed mogelijk verband op te vatten: verkeer op de weg, maar ook op terreinen, die toegankelijk zijn voor het publiek.

Duitsland licht intrigesluier op

NA de losgebroken maar weer toegedekte recente verwarring welke voor de zoveelste maal, maar thans hoger dan ooit, de sluier oplichtte van wat er aan rivaliteiten „Strebertum" en sluipintriges broeit in de regerende CDU-CSU, blijft in de buitenwereld een gegronde twijfel over omtrent de vraag of de Westduitse bondsrepubliek in de landen, waarmee zij gemeenschapsverdragen sloot, werkelijk bondgenoten ziet. Want in tegenstelling tot de schijn, die gewekt werd, dat de regerende CDU-CSU slechts verdeeld zou zijn in Amerika-trouwe Atlantisten en met Frankrijk heulende Europeanen, blijkt de onenigheid gedragen en steeds verder gevoed te worden door het individualisme van hen, die het voor het zeggen hebben gehad, en van degenen, die het voor het zeggen willen hebben, een en ander met een ondemocratische intolerantie ten opzichte van hen, die het thans, met inachtneming van de grondwet, voor het zeggen hebben.

Dit intolerant individualisme is de kwade genius, waarmee de bondsrepubliek werd geboren. Hij werd, ofschoon deze indruk zich vestigde, niet het monopolie van Adenauer, die niemand in staat achtte om hem als „minister van Buitenlandse Zaken", laat staan als bondskanselier op te volgen, maar werd bij anderen jarenlang door Adenauer in bedwang gehouden. Hij lag in de niet uitgeroeide wortels van traditionele en vers kiemende Duitse particularismen de dag te verbeiden, waarop democratische collectiviteitszin het autoritaire karakter van de regering zou verdringen.

DE WERELD VANDAAG

De individuele intolerantie kon derhalve eerst in vele gevallen de kop opsteken toen zij geen uniformerende leider meer had. Zelfs in het halve Duitsland vormen de Duitsers een veelheid van tegenstrijdigheden, die geworteld zijn in „Heimat"-chauvinisme — of noem 't regionalisme — confessie en traditie, en die, hier meer daar minder, op hun beurt intolerant zijn. In geen ander Europees land heeft het westen steeds zover van het oosten, het zuiden zo wijd van het noorden gelegen. Pruisen en Beieren hebben het in de rijksamenleving hoogstens gebracht tot een bondgenootschap tegen wil en dank. In geest en gesteltenis bleven zij elkander vreemd als verschillende volken.

DAAROM is, wat Duitse eenheid genoemd wordt, niet gelijk te stellen aan volkse eenheid, en is zij overwegend een staatkundige constructie, die eerste dan onder alle volksdelen tot gelding komt, wanneer zij allen weet te boeien met een machtsideaal, of wanneer allen.... in grote nood verkeren. De naoorlogse Westduitse eenheid is uit zulk een een nood geboren. Wat op de nood gebouwd is, stort echter ineen wanneer de nood verdwijnt, of het moet zijn, dat de muren autoritair gestut en bijeen gehouden worden. In deze zin moet Adenauer terecht bevreesd zijn voor de toekomst en kon hij zuchten: „Mijn God, wat zal er van Duitsland worden als ik er niet meer ben" Wat ervan worden zal is echter ook voor hem zo'n vraag niet meer sedert het op weg is om hersteld en gesterkt, weer zichzelf te zijn, dat is weer de loop te geven aan wat er aan intolerantie in de veelheid der tegenstrijdigheden leeft, en de zogenaamde eenheid af te breken, waarop de buitenwereld nota bene een geheel stelsel van militaire, politieke en economische verbondenheid heeft gebouwd.

Indien dit gehele stelsel thans wankelt, is dit niet zozeer omdat er tijdelijk een enkeling vanuit Frankrijk obstructie voert, maar omdat een veelheid van Duitsers deze gelegenheid te baat neemt om haar rivaliteiten, „Strebertum" en sluipintriges bot te vieren. De buitenwereld is wel uiterst naïef te veronderstellen, dat het de zogenaamde Europeanen van de jongste richting te doen is om een waarachtige vriendschap met Frankrijk, en de Atlantisten in eerste en laatste instantie uit pure gemeenschapszin naar de Verenigde Staten worden gestuwd. Want als men de Europeanen en de Atlantisten de bekentenis ontlokt van wat zij concreet met een en ander voor hebben, betogen de eersten dat de Atlantische gemeenschapszin stellig niet de vriendschap met Frankrijk in de weg mag staan, en beweren de anderen dat de vriendschap met Frankrijk de Atlantische gemeenschapszin niet mag schaden.

HUN zogenaamd meningsverschil openbaart zich als louter een verschil van accent. Geen Rus kan in Berlijn de hand over de muur steken of beide groepen zweren, dat zij op leven en dood met de Verenigde Staten verbonden zijn. Maar president De Gaulle heeft slechts waarschuwend te hoesten, of beide groepen kloppen hem ijlings op de rug, opdat hij niet aan Duitse geprikkeldheid zou stikken.

Van dit eendrachtig vertoon was de Bondsdag getuige toen de CDU-CSU zich solidair achter de regering schaarde die vorige week vrijdag bekrachtigde, dat zij, getrouw aan haar verleden „de banden met Frankrijk zou versterken en verinnigen, maar tevens de Duits-Amerikaanse verbondenheid zou verstevigen". Wie hieruit omwille der objectiviteit voorop stelt, dat het eerste het laatste uitsluit, omdat volgens De Gaulle „de vriendschap met Duitsland een onmogelijkheid wordt, indien Bonn toetreedt tot het nucleaire vreemdelingenlegioen van de Verenigde Staten", ontkomt niet aan de indruk, dat zowel de Europeanen als de Atlantisten van de Bondsrepubliek tussen beide bondgenoten door willen zeilen, de eersten wat dichter langs Frankrijk, de anderen korter bij de kust van de Verenigde Staten, maar dat geen van beiden de moed opbrengt om de ene dan wel de andere met alle consequenties van dien als bondgenoot te aanvaarden. Geen van beiden acht het noodzakelijk hier een definitieve keuze te doen. Wie is dan naar het oordeel van Bonn de werkelijke bondgenoot?

Wellicht maken de zogenaamde Europeanen en Atlantisten er zich heimelijk niet zo druk om als hun recente ruzie deed vermoeden. Hun rivaliteiten, „Strebertum" en sluipintriges hebben het tweeslachtige bondgenootschap-beleid duidelijk gebruikt als een gerede aanleiding om machts-ambities te dienen. Het ging, en gaat nog steeds, om de vraag: wie wordt de baas in de CDU-CSU.... wordt het Strauss, Gerstenmaier of Barzet of zal Erhard stand houden?

Rond 1980 1,5 miljoen Ned. strandbezoekers

Nederlander geen natuurvernieler

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM — Nederland moet steeds meer woekeren met ruimte en geld om zijn inwoners in de toekomst een behoorlijke recreatie te kunnen verzekeren. Rond 1980 verwacht men anderhalf miljoen Nederlandse strandbezoekers per dag. Staatsbosbeheer moet zuinig zijn met zijn 80.000 ha. bs en 11 recreatieruimten, zals het Amsterdamse bos. Ze kosten zeker 1 miljard gulden. Toch moeten deze 11 gebieden voor de dagrecreatie er volgens de rijksdienst nationaal plan komen. Maar O. K. en W. heeft nog maar 9 miljoen gulden voor de recreatie beschikbaar en de lagere overheidsorganen ook ongeveer eenzelfde bedrag. Daarom gaat binnenkort een raad voor de recreatie optreden, zoals staatssecretaris L. van de Laar in Rotterdam meedeelde. Deze raad gaat studeren op de „vele vrije tijd en de weinige ruimte", die beschikbaar komt. De laatste voorbereidingen voor deze raad zijn thans getroffen.

De kuststreek komt bij Nederlander en buitenlander steeds meer in trek. Op de drukke punten heeft de strandbezoeker 3 vierkante meter ter beschikking. Elders echter veel meer. Een ontsluiting van de stille kustgebieden wordt daarom voor de nabije toekomst al nodig. Ir M. P. Oosterkamp van het nationaal plan deelde in het Rotterdamse Hilton de A.N.W.B. mee, dat na 1980 op topdagen anderhalf miljoen Nederlanders en 70.000 buitenlanders het strand zullen bezoeken. Hiervoor zijn 420.000 slaapplaatsen nodig, waarvan er nu nog maar 194.000 aanwezig zijn. Tweederde van de slaapgelegenheden zal bestaan uit kamphuisjes tenten, tenthuisjes en caravans. Daarvoor zijn nog nodig 740 hectare terrein, gelegen liefst buiten het duingebied. Verder moeten er nieuwe strandslagen, zeewegen en parkeergelegenheden komen, zonder dat de beschermde natuurgebieden aangetast worden.

Recreatieve stilte

Staatssecretaris Van de Laar gaf toe, dat er nog vele problemen zijn, maar er zijn ook andere mogelijkheden, meende hij. Vele Nederlanders kunnen namelijk de weg naar de recreatie nog steeds niet vinden, zij weten niets van spreiding en niets van de recreatieve stilte, die niet alleen dringend nodig is, maar ook nog steeds aanwezig in Nederland. Hij deed een beroep op de organisaties Nederland ook hiermee voor te gaan.

Deze stilte ligt bij de rijksdienst voor het nationaal plan al vast. In zijn groot recreatieplan zijn ook rustige familieadplaatsen geprojecteerd, terwijl staatsbosbeheer op bijv. de Veluwe en in Brabant nog uitgebreide vennen, hei en bossen in beheer heeft, die alleen met kaarten toegankelijk zijn. Bovendien beschikt de A.N.W.B. binnenkort over 28 toeristenhoekjes voor de rustzoekende vrijetijdsbesteder.

Een aantal terreinen waaromheen al gebouwd wordt en die zich daardoor meer tot dagrecreatie lenen, kunnen beter van staatsbosbeheer in eigendom aan de gemeente overgedragen worden. Dit onderstreepte ir A. Stoffels, directeur van het staatsbosbeheer. Volgens hem heeft ook het bosgebied nog allerlei voorzieningen nodig, zoals parkeerterreinen, pick-nickplaatsen, schuilhutten, kampeerterreinen e.d. Zijn dienst heeft nog een onderzoek waaraan het recreatief publiek het meest behoefte heeft. Ir Stoffels wees er op, dat het gedrag van de Nederlandse bevolking, uitzonderingen daargelaten, voorbeeldig is. Dat de Nederlander van zijn, is volgens hem onwaar en doet de Nederlander ten zeerste onrecht.

Dictatuur van het onfatsoen

BONN (DPA) — De Westduitse christen-democraten willen de Duitse geillustreerde bladen van de „dictatuur van het onfatsoen" verlossen. Vertegenwoordigers van de partij zullen zich tot de uitgevers wenden om te bereiken dat „het niveau niet langer door sex en misdaad wordt gedicteerd". In de geillustreerde bladen moet weer plaats worden ingeruimd voor serieuze stof.

De „dictatuur van het onfatsoen" wordt in CDU-kringen niet alleen een gevaar voor West-Duitsland zelf genoemd doch ook voor zijn naam in het buitenland.

Herwaardering ANIEM-bezit Perú

AMSTERDAM (ANP) — De electriciteitsmaatschappij ANIEM N.V. zal waarschijnlijk in 1965 toekomen aan de voorgenomen nieuwe waardering van haar aandelenbezit in de twee Peruviaanse electriciteitsmaatschappijen, die thans voor ruim f. 4,4 mln op de balans staan. De nieuwe waardering zal worden afgestemd op de rentabiliteit van deze ondernemingen, vandaar dat deze eerst kan worden gerealiseerd na afwikkeling van door de maatschappij ingediende aanvragen tot tariefsverhoging.

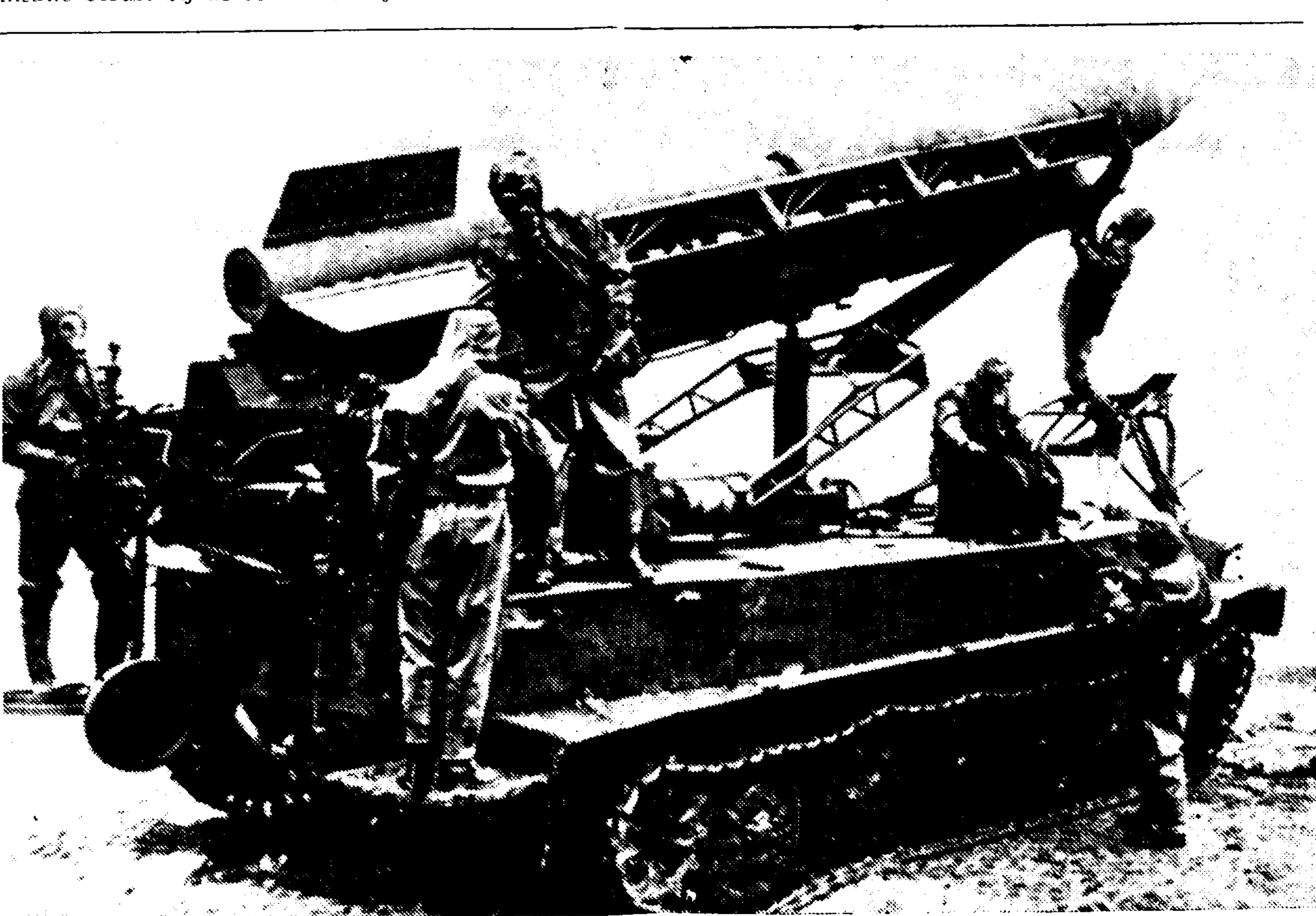
Directie deelde in de gisteren gehouden jaarvergadering mede dat de kans bestaat op een wat lagere waardering dan de huidige. In 1965 zal waarschijnlijk een aanzienlijke daling van de exploitatiekosten bereikt kunnen worden. De zaken in Peru gaan bepaald niet slecht. Van de Compania de Servois Electricos S. A. is nog een belangrijk bedrag te vorderen uit hoofde van achterstallig preferent dividend vanaf half 1960, zo werd verklaard.

Aanval op de roulette met elektronisch brein

BADEN-BADEN (AFP). Een groep internationale gokkers heeft met behulp van een elektronische machine een offensief ontketend tegen de Europese casino's. De groep deskundigen heeft onlangs drie miljoen Mark in het casino van Baden-Baden gewonnen. Hun fortuinlijke activiteit schijnt de directies van speelgelegenheden er al toe te hebben gebracht hun de toegang te ontzeggen.

De leiding van de organisatie berust bij de 33-jarige Amerikaanse ingenieur Richard Jarecki en een Tsjechoslowaakse geldschieter, Vladimir Granec.

Met inachtneming van de spelregels gaan deze gokkers op wetenschappelijke wijze te werk. Alvorens te spelen worden twee tafels in een casino gedurende zes weken geobserveerd. Een ingenieur volgt de bewegingen van de roulette en van het balletje. Een andere specialist houdt de bankhouder in de gaten. Zij maken overal aantekeningen van. De „voorbereidende werkzaamheden" vergen ongeveer 20.000 gulden. De verkregen gegevens worden aan een elektronisch brein toevertrouwd van een economisch instituut te Londen. Dit apparaat behoort volgens een woordvoerder van de groep tot de snelste en meest nauwkeurige breinen ter wereld. Het brein produceert een aantal nummers, die de grootste kans op winst bieden



Bij een recente leger-oefening ergens in de Sovjet-Unie werd deze foto gemaakt. Russische militairen trainen met een tank-achtige raket-lanceerinrichting. De mannen zijn gekleed in speciale kleding, die hen enigszins tegen de gevolgen van een atoomaanval kan beschermen.

Adzjoebei nu bij maandblad

MOSKOU (AFP) — Alexis Adzjoebei, de vroegere hoofdredacteur van de „Izvestia", is benoemd tot afdelingschef bij het maandblad „De Sovjet-Unie", dat in 17 talen te Moskou verschijnt. Adzjoebei werd uit zijn vorige functie ontheven toen zijn schoonvader, Nikita Chroesjtsjev, gedwongen werd af te treden.

—x—

In noord-Sumatra zijn vier Indonesiërs tot gevangenisstraffen van 10 tot 16 jaar veroordeeld omdat zij een uit Maleisië afkomstige spion Indonesië hadden binnengesmokkeld.

Jongen wilde bejaarde vrouw wurgen om geld

Om 45 gulden voor reparatie van bromfiets

NIJMEGEN (ANP) — Om een bedrag van 45 gulden (Ned.) dat hij nodig had voor een bromfietsreparatie, heeft een 17-jarige Nijmeegse fabrieksarbeider gepoogd zijn 72-jarige stadgenote de weduwe E. Reekers-Kruijer te wurgen. De jongen overviel de bejaarde vrouw in haar manufacturenzaakje aan de Daalse weg. Zijn slachtoffer wist n een worsteling, zij het vrij ernstig aan haar hoofd gewond, te ontkomen. De dader meldde zich later vrijwillig bij de politie.

De jongen stapte 's morgens het winkeltje van de weduwe binnen en beet haar toe: „Ik moet je geld hebben." Daarna greep hij de vrouw, die verschrikt achteruit deinsde, bij de keel. Er ontstond een worsteling waarbij de jongen haar hard in het gezicht sloeg. Hij liet pas los toen zijn slachtoffer in de richting van de kassa wees.

Terwijl de jongen in de kassa graaide rende de winkelierster gillend het huis uit. De jongen ging er daarop vandoor. Mevrouw Reekers, die o.a. een gescheurde lip, twee blauwe ogen, een bloedneus en een snee in haar wang had opgelopen, werd naar het ziekenhuis gebracht. Daar constateerde men ook nog een hersenschudding. Zij werd na behandeling naar huis gebracht.

De jongen, wiens naam nog niet door de politie is vrijgegeven, meldde zich later uit eigen beweging. Volgens de politie komt hij uit een goed milieu.

—x—

De Japanse regering heeft visa geweigerd aan delegaties van communistisch China, Noord-Vietnam en Noord-Korea die een congres van de Japanse communistische partij wilden bijwonen. De regering was van mening dat de komst van deze delegaties slechts inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van het land met zich zou meebrengen.

Jongetje (11) doodt zijn vriendje (8)

HARDERWIJK (ANP) — Een elfjarige jongen in Harderwijk heeft tijdens een ruzie zijn achtjarig vriendje met een tak zo hard in de maag geslagen, dat deze op slag dood was. De beide jongens hadden ruzie over een bal. Een sectie heeft uitgewezen dat de slag met de tak de adem van het jongetje heeft afgesneden. Dit heeft te veel van het hart gevergd.

Minister Schröder in Washington

WASHINGTON (RTR) — De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Gerhard Schroeder, heeft zaterdag bij zijn aankomst in Washington gezegd dat het voor „Frankrijk mogelijk moet blijven vroeg of laat toe te treden" tot een multilaterale kernmacht van de NAVO.

Tot de andere vraagstukken die de Westduitse minister zal bespreken behoren de Kennedy-ronde, de betrekkingen tussen oost en west en het Duitse vraagstuk en de kwestie Berlijn.

Weinig buitenlandse arbeiders blijvend

Alleen jongeren die er trouwen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Slechts vier tot acht procent van de buitenlandse arbeiders blijft in Nederland. Dat zijn de jongeren, die hier getrouwd zijn. De anderen komen in Nederland met het doel zo snel mogelijk een bepaald bedrag te sparen en keren daarna naar hun eigen land terug.

Problemen

Dat zei de staatssecretaris van Sociale Zaken, dr J. de Meijer, in de Tweede Kamer. Hij deelde mee, dat de wervingskosten tussen de 200 en 500 gulden per man bedragen. De Italianen kosten 200, de Spanjaarden 225 en de Turken 500 gulden. Daarin zijn ook begrepen de kosten van het team, dat de werving in het buitenland verricht. Een moeilijkheid blijft de permanente huisvesting van deze arbeiders, in verband met de problemen, waarmee wij in Nederland met de woningbouw te kampen hebben. Intussen zijn in Twente goede voorzieningen voor echtparen getroffen. De regering weigert medewerking te verlenen aan het laten overkomen van vrouwen van arbeiders als deze niet meer dan bijvoorbeeld één kamer ter beschikking hebben.

De problemen rond deze arbeiders werden aangesneden door de heer J. Maenen (KVP) die mededeelde, dat er thans 3300 Italianen en 5000 Spanjaarden in Nederland werkzaam zijn. Hij koppelde de komst van deze buitenlandse arbeiders aan de grote uitgaande pendel, vooral naar Duitsland. De bedrijven in de grensprovincies zijn daarom gedwongen buitenlanders aan te trekken. Vooral in Noord- en Midden-Limburg zijn de problemen groot, zodat voor een aantal bedrijven van een noodtoestand gesproken kan worden. Minister Veldkamp gaf toe, dat de situatie in Limburg bijzonder moeilijk is.

Aan de suggesties die door Limburg zijn gedaan is grote aandacht besteed en de problematiek wordt thans ook in Beneluxverband bezien. Maar, aldus minister Veldkamp, het Limburgse bedrijfsleven zelf moet ook medewerken. Dan kan gezamenlijk wel een oplossing bereikt worden.

Ton in marken voor vinden van Bormann

FRANKFORT (RTR) — De eerste openbare aanklager van Frankfort, dr Fritz Bauer, heeft een beloning van 100.000 mark uitgeloofd voor inlichtingen die leiden tot het vinden van Martin Bormann, eertijds Hitlers plaatsvervanger. Dr Bauer zegt over voldoende bewijzen te beschikken om te kunnen aantonen, dat Bormann zich schuilhoudt in Zuid-Amerika.

Bormann is door het geallieerde militaire tribunaal in Neurenberg bij verstek ter dood veroordeeld als oorlogsmisdadiger van de eerste orde. In 1954 werd hij door een rechtbank in Berchtesgaden (Beieren) officieel dood verklaard.

Dr. Bauer is er bijna zeker van, dat Bormann in Paraguay is, waar ook dr J Mengele, arts van het vroegere concentratiekamp Auschwitz, zich zou ophouden. Paraguay heeft echter elke medewerking geweigerd aan het opsporen van ex-nazi's die zich misschien in het land bevinden, aldus heeft dr Baul nog meegedeeld.

WATER IN MAAS EN WATERWEG STIJGT

MAASSLUIS-ROERMOND (ANP). — De novembermaand heeft in Maassluis en in Limburg zijn aanwezigheid doen blijken met een forse stijging van het waterpeil. De harde wind heeft het water in de Waterweg dezer dagen 130 cm. doen stijgen. Het water liep in de Maassluise haven buiten de kaden en kwam in enkele straten tot dertig centimeter hoog te staan. Er werden vloedschotten geplaatst en op enkele plaatsen werden mensen uit bed gehaald om hen in de gelegenheid te stellen vloedplanken aan te brengen. Het water liep echter vrij snel terug. Ook in Limburg is het waterpeil gestegen. Boven de stuw Borgharen is een stand in de Maas gemeten van 43.74 m. boven N.A.P., hetgeen een stijging betekent van negenentachtig centimeter in de laatste vierentwintig uur.